

ELVITA

CUI1700V

Quick start guide

Built-in oven

Schnellstart- Anleitung

Eingebauter Backofen

Snabbstartsguide

Inbyggd ugn

Hurtigstartveiledning

Innebygd ovn

Hurtig startvejledning

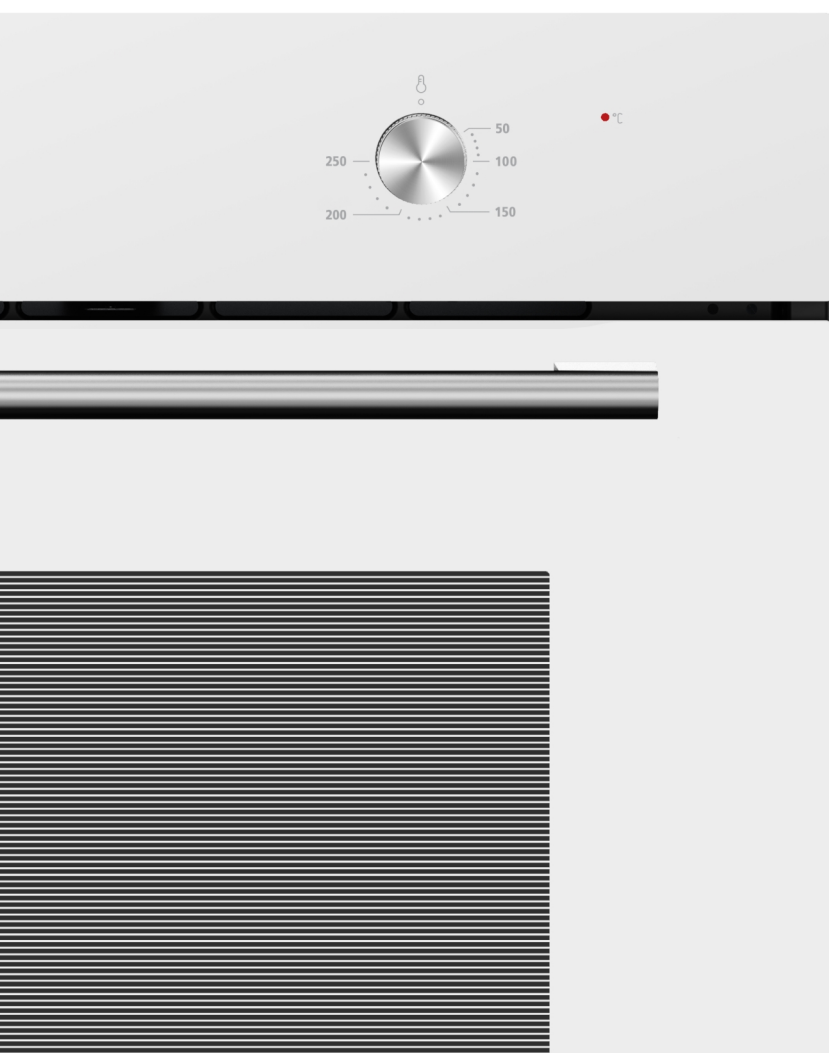
Indbygget ovn

Pikaopas

Sisäänrakennettu uuni

Flýtleiðbeiningar

Veggofn



Thank you

for your trust and the purchase of our product. This quick start guide is supplied to help you get started using this product. Make sure you have received an undamaged product. If you do find transport damage, please contact the seller from which you purchased the product, or the regional warehouse from which it was supplied.

Danke

für Ihr Vertrauen und den Kauf unseres Produktes. Diese Schnellstart-Anleitung soll Ihnen die ersten Schritte in die Nutzung dieses Geräts erleichtern. Vergewissern Sie sich, dass Sie ein unbeschädigtes Produkt erhalten haben. Sollten Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, oder an das regionale Lager, aus dem es geliefert wurde.

Tack

för ditt förtroende och för köpet av vår produkt. Denna snabbstartsguide medföljer för att hjälpa dig att använda produkten. Kontrollera att produkten du har tagit emot är oskadad. Om du upptäcker en transportskada, var vänlig kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av, eller den lokala butiken som levererade den.

Takk

for at du valgte ett av våre produkter. Formålet med denne hurtigstartveiledningen er å hjelpe deg å komme i gang med produktet. Forsikre deg om at produktet du har mottatt, er uskadet. Hvis du oppdager en transportskade, kontakter du selgeren du kjøpte produktet av eller lageret som produktet ble levert fra.

Tak,

fordi du har valgt at købe denne maskine. Formålet med denne hurtige startvejledning er at hjælpe dig i gang med at bruge maskinen. Kontrollér, at maskinen ikke er beskadiget ved modtagelsen. Hvis du opdager en transportskade, skal du kontakte salgsstedet eller det lager, som maskinen er afsendt fra.

Kiitos

luottamuksestasi ja tuotteemme ostamisesta. Tämä pikaopas on tarkoitettu auttamaan laitteen käytössä alkuun pääsemisessä. Tarkista, ettei tuotteessa ole vaurioita. Jos havaitset kuljetusvaurioita, ota yhteyttä tuotteen myyjään tai paikalliseen myymälään, josta se toimitettiin.

Pakka þér fyrir

fyrir traust þitt og kaup á vöru okkar. Þessar flýtleiðbeiningar eru útvegaðar til að hjálpa þér að byrja að nota þessa vöru. Gakktu úr skugga um að þú hafir fengið óskemmda vöru. Ef skemmdir vegna flutninga finnast skaltu hafa samband við söluaðilann sem þú keyptir vöruna af, eða vöruhúsið á svæðinu þaðan sem því var dreift.

This is a quick start guide. For your convenience you can find the user manual online, with full information about installation, usage, maintenance, and troubleshooting. Please go to elvita.se and use the search function and the product's model code to find the manual. To find the model code, see the instructions in section "Find the model code", page 5.

Dies ist eine Schnellstart-Anleitung. Sie können die Gebrauchsanweisung mit allen Informationen über Installation, Verwendung, Wartung und Fehlerbehebung online abrufen. Bitte gehen Sie auf elvita.se und verwenden Sie die Suchfunktion und den Modellcode des Geräts, um die Gebrauchsanweisung zu finden. Um den Modellcode zu ermitteln, siehe die Anweisungen in Abschnitt "Auffinden des Modellcodes", Seite 16.

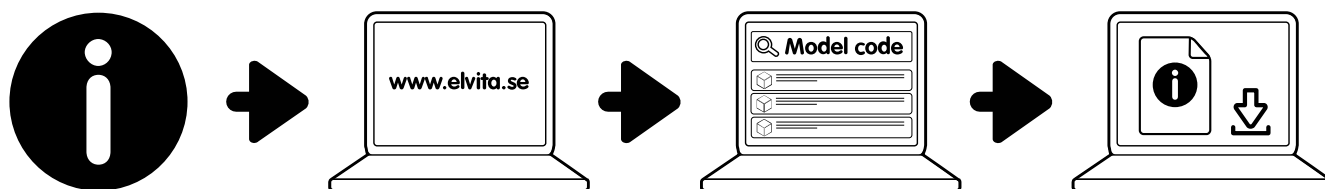
Detta är en snabbstartsguide. Du hittar bruksanvisningen på webben, med full information om installation, användning, underhåll och felsökning. Gå till elvita.se och använd sökfunktionen och produktens modellkod för att hitta handboken. Hur du hittar modellkoden beskrivs i avsnitt "Hitta modellkoden", sida 26.

Dette er en hurtigveiledning. Brukerhåndboken er tilgjengelig i nettversjon, med all informasjon om installasjon, bruk, vedlikehold og felsøking. Gå til elvita.se, og bruk søkefunksjonen og produktets modellkode for å finne håndboken. Du finner modellkoden ved å følge anvisningene i del "Finne modellkoden", side 36.

Dette er en hurtig startvejledning. For nemheds skyld kan du finde brugsanvisningen online med fuldstændige oplysninger om installation, brug, vedligeholdelse og fejlfinding. Gå til elvita.se, og brug søgefunktionen og produktets modelkode til at finde brugsanvisningen. Find modelkoden ved at se vejledningen i afsnit "Find modelkoden", side 46.

Tämä on pikaopas. Verkossa on kätevästi saatavilla käyttöohje, joka sisältää kattavat tiedot asentamisesta, käytöstä, huollosta ja vianmäärityksestä. Löydät käyttöohjeen menemällä osoitteeseen elvita.se ja etsimällä tuotteen mallikoodilla hakutoiminnosta. Löydät mallikoodin noudattamalla ohjeita kappale "Etsi mallikoodi", sivu 56.

Þetta eru flýtleiðbeiningar. Þér til hægðarauka getur þú fundir notendahandbókina á netinu, með öllum upplýsingum um uppsetningu, notkun, viðhald og bilanagreiningu. Farðu á elvita.se og notaðu leitaraðgerðina og gerðarkóða vörunnar til að finna handbókina. Til að finna gerðarkóðann skal sjá leiðbeiningarnar í hluti "Finndu gerðarkóðann", síða 66.



CONTENTS/INHALT/INNEHÅLL/INNHold/INDHOLD/SISÄLLYSLUETTELO/EFNISYFIRLIT

ENGLISH	4
DEUTSCH	15
SVENSKA	25
NORSK	35
DANSK	45
SUOMI	55
ÍSLENSKA	65

Contents

READ THIS!	5
SAFETY	6
Admonitions	6
Intended use	6
Safety for children and people with disabilities.....	6
General safety.....	7
Safety during installation	7
Safety during operation	7
Safety during maintenance	8
Disposal.....	8
QUICK START	9
GETTING STARTED	10
Getting to know your oven	10
Control panel	10
Accessories.....	11
Before first use	11
Heat up the oven for the first time.....	11
Oven functions	11
Oven lamp	11
Defrost.....	12
Double grilling with fan	12
Double grilling	12
Single grill.....	12
Conventional cooking with fan	12
Conventional cooking.....	12
Bottom heater.....	12
Convection	12
ECO function	13

READ THIS!

**WARNING!**

Before installing or using this product, read the safety information and the full instructions.

Find the full instructions

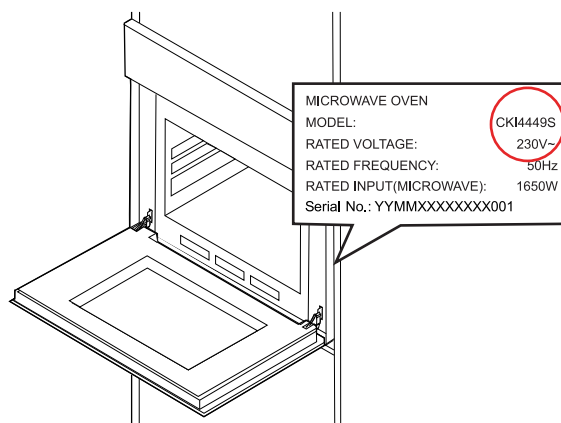
You will find the full and most recent user information for your product model on the web page www.elvita.se. This includes details about installation, usage, maintenance, and troubleshooting. You will need the model code to search for the information.

Find the model code

The model code is printed on a label on the product.

**NOTE!**

This product and label text are examples. Your product and text may have a different look and content.



SAFETY

Carefully read the instructions before you install and use the product. Save the instructions and keep them near the product for future reference. All kinds of warranties shall be invalid if these instructions are not followed.

Admonitions

**DANGER!**

Used when there is a risk for personal injury or death.

**WARNING!**

Used when there is a risk for personal injury.

**CAUTION!**

Used when there is a risk for damage to the product.

**NOTE!**

General information that you should be aware of.



Helpful tips that you may find useful.

Intended use

This product is intended

- to be used in a household setting,
- to be installed as a built-in unit and
- for heating and cooking various foodstuff.

This product is not intended

- to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas),
- for outdoor use or
- for room heating or similar purposes.

Safety for children and people with disabilities

**WARNING!**

- Do not allow children to go near the product when it is in operation, particularly when the grill is on.

**WARNING!**

- Keep packing materials such as plastic bags, polystyrene, or nails out of the reach of children as these items can be dangerous to them.

**WARNING!**

Only let the following groups use the product if they are supervised or if instructions are provided to them about how to use the product in a safe way. They must understand the hazards involved.

- Children 8 years and older. (Children younger than 8 years must be continuously supervised, or be kept away from the product.)
- People with reduced physical, sensory or mental capabilities.
- People with a lack of experience and knowledge.

**WARNING!**

- Do not let children play with the product.
- Do not let children clean the product without supervision.

General safety

**WARNING!**

- Some parts of the product may retain heat for a long time. Wait for the parts that are directly exposed to heat to cool down before touching them.
- If the surface is cracked, switch off the product to avoid the risk of electric shock.

**CAUTION!**

Do not place anything on the door of the product when open. Do not place anything on the drawer of the product when open. You may unbalance your product or break the door or the drawer.

**NOTE!**

If you are not going to use the product for some time, it is advisable to disconnect it from the mains socket.

Safety during installation

**WARNING!**

- Only a qualified electrician who takes the local laws and regulations into account may replace or repair the power connection of this oven.
- Make sure the connection parameters of the oven (fuse rating, voltage and frequency) match the mains power supply. If in any doubt, consult a qualified electrician.
- The power cord of the oven must be connected to an earthed socket.
- Electrical parts must be completely insulated.
- Do not kink the power cord.
- All guards must be firmly fixed into place so that it is impossible to remove them without using special tools.

**CAUTION!**

Do not hold or carry the oven by the door handle. The door handle cannot hold the weight of the oven and may break off.

Safety during operation

**WARNING!**

Make sure all packaging remnants have been removed from the cooking compartment.

**WARNING!**

- Position the oven grid correctly between the wire guides to ensure that the oven operates safely.
- Insert the oven grid in the correct direction. This will ensure that hot food items do not slide out during careful removal of the grid or tray.
- The door of the product should be opened as little as possible during cooking.
- The product becomes very hot during use. Do not touch the heating elements inside the product.
- Use the product in an open environment.

Safety during maintenance



WARNING!

- If the power cord is damaged, stop using the oven. It must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's service agent or similarly qualified person in order to avoid hazards.
- Wait for the oven to cool down or use protection when removing an old light bulb to avoid burning yourself.
- Ensure that the oven is switched off before replacing the oven lamp to avoid the possibility of electric shock.
- When removing or installing the oven door the hinge springs may loosen, causing personal injury.



CAUTION!

- Do not use steam cleaners.
- Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass as they can scratch the surface, potentially resulting in the glass shattering.
- Do not forcibly pull out the door. The glass may break.
- Do not lift or carry the oven door by the door handle.

Disposal



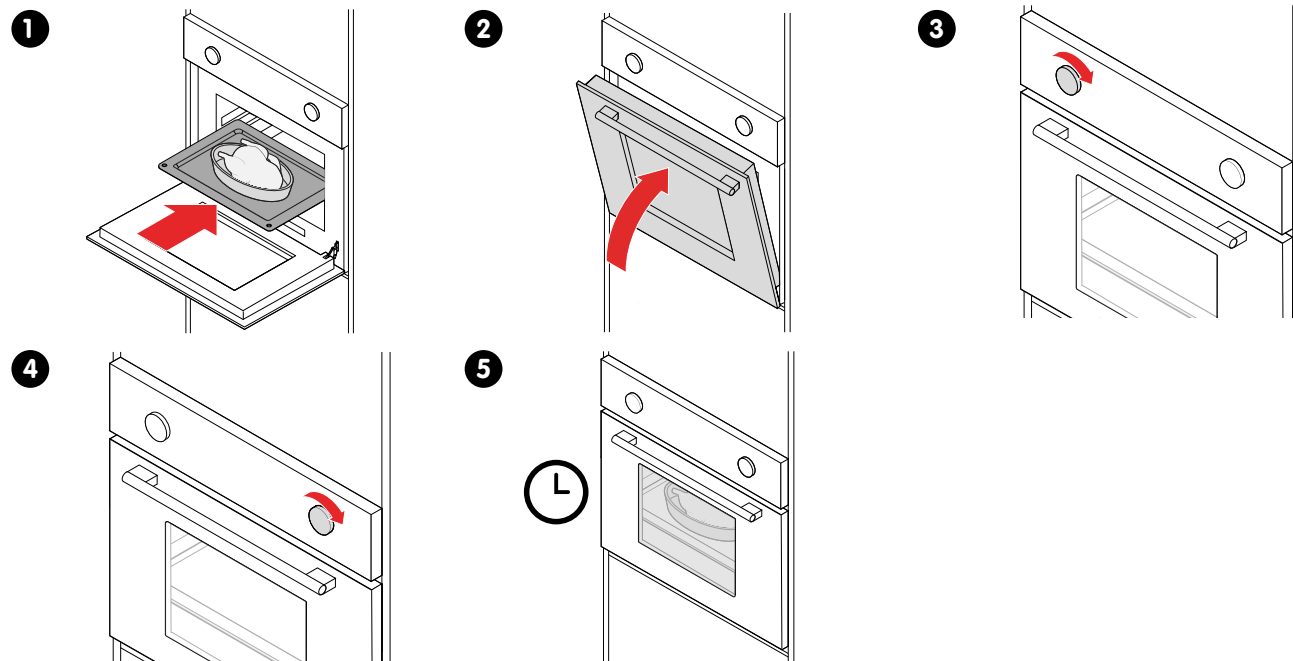
Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner. Recycling packaging, while observing national and local regulations, can reduce the consumption of raw materials and the amount of waste in landfill sites.

This product is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

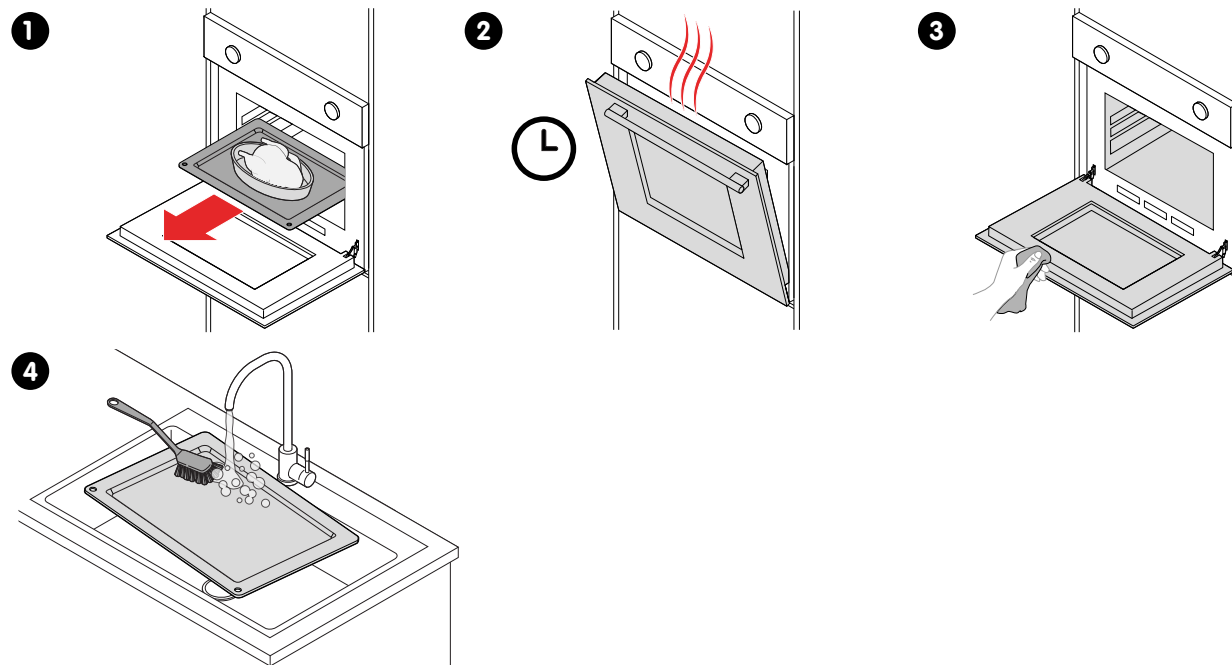
By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact the relevant municipal body in charge of waste management, your household waste disposal service or the store where you purchased the product.

QUICK START

Using the oven



After using the oven

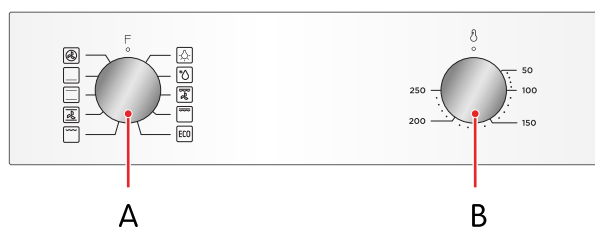


GETTING STARTED

Getting to know your oven

Control panel

Use the controller knobs to control the oven.



- A. Function selector
- B. Temperature selector

Options, settings and functions



Lamp



Defrost



Double grill with fan



Double grill



Single grill



Conventional with fan



Conventional



Bottom heating

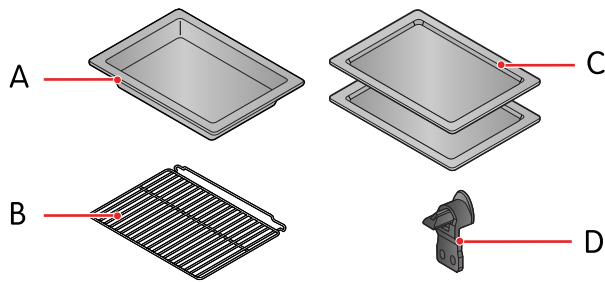


Convection



ECO

Accessories

**A: Deep tray**

For roasting large amounts of vegetables and meat or preserving food.

B: Oven grid

For ovenware, cake tins and ovenproof dishes. For roasts and grilled food.

C: Shallow trays

For baking pastries or as a drip tray.

D: Child lock

For preventing children from opening the oven.

Before first use

Heat up the oven for the first time

Heat up the oven without food in it to get rid of the new oven smell.

**WARNING!**

- Make sure all packaging remnants have been removed from the cooking compartment.
- Make sure the oven is correctly installed.
- Remove all accessories and the side-racks from the cooking compartment.
- Wipe the smooth surfaces in the cooking compartment and the door with a soft and wet cloth.
- Keep the kitchen highly ventilated while the product is heating up first time. Keep children and pets out of the kitchen during this time. Close the door to the adjacent rooms.

1. Turn the left knob to .
2. Turn the right knob to 250 °C.
3. Turn off the oven after 60 minutes.
4. Wait for the oven to cool down.

After the oven has cooled down, clean the smooth surfaces and the door with soapy water and a dish cloth and install the side-racks.

During initial use, it is completely normal that there will be a small amount of smoke and odour. If this does occur, you simply have to wait for the smell to clear before putting food into the oven.

Oven functions

Oven lamp



Enables you to observe cooking progress without opening the door. The oven lamp comes on automatically for all oven functions, except the ECO function.

Defrost



Circulation of air at room temperature enables quicker thawing of frozen food (without use of any heat). It is a gentle but fast way to speed up defrosting time and thawing of, for example, ready-made dishes and produce filled with cream.

Double grilling with fan



For grilling browning food. The fan distributes the heat evenly throughout the cooking compartment.

Double grilling



The inner radiant element and the top element are both on.

Single grill



For grilling a small amount of food using the inner element. The element turns on and off to maintain the set temperature.

Conventional cooking with fan



Heats from top and bottom with fan support for even cooking and browning, especially useful for roasting meat.

Conventional cooking



Top heater and bottom heater work together to provide conventional cooking

Bottom heater



Uses the bottom element for warming or browning the underside of food.

Convection



An element around the convection fan provides an additional source of heat for convection style cooking. When using the convection function, the fan automatically comes on to improve air circulation inside the oven and creates an even heat for cooking.

ECO function



For energy-saving cooking. Cooks the selected ingredients in a gentle manner, with the heat coming from the top and the bottom.

Inhalt

BITTE LESEN!	16
SICHERHEIT	17
Mahnungen.....	17
Verwendungszweck.....	17
Sicherheit für Kinder und Menschen mit Behinderungen.....	17
Allgemeine Sicherheit	18
Sicherheit beim Einbau	18
Sicherheit während des Betriebs	18
Sicherheit bei der Wartung	19
Entsorgung	19
SCHNELLSTART	20
ERSTE SCHRITTE	21
Lernen Sie Ihren Ofen kennen	21
Bedienfeld	21
Zubehör	22
Vor der ersten Benutzung	22
Heizen Sie den Backofen zum ersten Mal auf.....	22
Backofenfunktionen	22
Backofenlampe	22
Abtauen	23
Doppelgrill mit Lüfter	23
Doppelgrillen	23
Einzelgrill	23
Konventionelles Kochen mit Lüfter	23
Konventionelles Kochen.....	23
Unteres Heizelement.....	23
Umluft	23
ECO-Funktion	24

BITTE LESEN!



WARNUNG!

Lesen Sie die Sicherheitshinweise und die vollständige Anleitung, bevor Sie dieses Gerät installieren oder benutzen.

Hier finden Sie die vollständige Anleitung

Sie finden die vollständigen aktuellen Benutzerinformationen für Ihr Modell auf der Website www.elvita.se. Diese beinhalten Einzelheiten zur Installation, Benutzung, Wartung und Fehlerbehebung. Um diese Informationen aufrufen zu können, benötigen Sie den Modellcode.

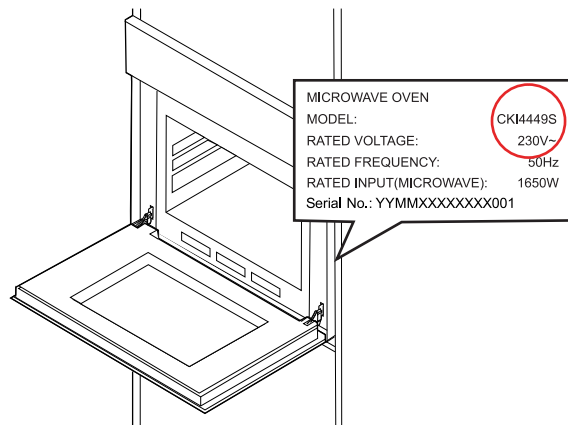
Auffinden des Modellcodes

Der Modellcode ist auf einem Etikett am Produkt aufgedruckt.



HINWEIS!

Bei diesem Produkt und dem Labeltext handelt es sich um Beispiele. Ihr Produkt und Text können einen unterschiedlichen Text und Inhalt aufweisen.



SICHERHEIT

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt installieren und verwenden. Bewahren Sie die Anleitung auf und bewahren Sie sie in der Nähe des Produkts auf. Bei Nichteinhaltung dieser Anweisungen erlischt jede Art von Garantie.

Mahnungen

**GEFAHR!**

Wird verwendet, wenn die Gefahr von Personenschäden oder Tod besteht.

**WARNUNG!**

Wird verwendet, wenn die Gefahr von Personenschäden besteht.

**VORSICHT!**

Wird verwendet, wenn die Gefahr einer Beschädigung des Produkts besteht.

**HINWEIS!**

Allgemeine Informationen, die Sie beachten sollten.



Hilfreiche Tipps, die Sie vielleicht nützlich finden.

Verwendungszweck

Dieses Produkt ist bestimmt

- für den Einsatz im Haushalt,
- zur Installation als Einbaugerät und
- zum Erhitzen und Garen verschiedener Lebensmittel.

Dieses Produkt ist nicht bestimmt

- zur Verwendung an Orten, an denen besondere Bedingungen herrschen, wie z. B. das Vorhandensein einer ätzenden oder explosiven Atmosphäre (Staub, Dampf oder Gas),
- für die Verwendung im Freien oder
- für eine Raumheizung oder ähnliche Zwecke.

Sicherheit für Kinder und Menschen mit Behinderungen

**WARNUNG!**

- Lassen Sie Kinder nicht in die Nähe des Geräts kommen, wenn es in Betrieb ist, insbesondere wenn die Grillfunktion eingeschaltet ist.

**WARNUNG!**

- Bewahren Sie Verpackungsmaterial wie Plastiktüten, Styropor oder Nägel außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da diese Gegenstände für Kinder gefährlich sein können.

**WARNUNG!**

Lassen Sie die folgenden Personengruppen das Produkt nur verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder wenn ihnen Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts gegeben werden. Sie müssen die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Kinder ab 8 Jahren und älter. (Kinder unter 8 Jahren müssen ständig beaufsichtigt werden oder vom Gerät ferngehalten werden).
- Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten.
- Personen mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen.

**WARNUNG!**

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
- Lassen Sie Kinder das Produkt nicht unbeaufsichtigt reinigen.

Allgemeine Sicherheit

**WARNUNG!**

- Einige Teile des Produkts können die Wärme lange Zeit speichern. Warten Sie, bis die Teile, die direkt der Hitze ausgesetzt sind, abgekühlt sind, bevor Sie sie berühren.
- Wenn die Oberfläche rissig ist, schalten Sie das Gerät aus, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.

**VORSICHT!**

Stellen Sie keine Gegenstände auf die geöffnete Tür des Geräts. Stellen Sie keine Gegenstände auf die geöffnete Schublade des Geräts. Sie könnten Ihr Produkt aus dem Gleichgewicht bringen oder die Tür oder die Schublade beschädigen.

**HINWEIS!**

Wenn Sie das Gerät eine Zeit lang nicht benutzen, sollten Sie es vom Stromnetz abtrennen.

Sicherheit beim Einbau

**WARNUNG!**

- Nur ein qualifizierter Elektriker, der die örtlichen Gesetze und Vorschriften beachtet, darf den Stromanschluss dieses Backofens ersetzen oder reparieren.
- Vergewissern Sie sich, dass die Anschlussparameter des Backofens (Absicherung, Spannung und Frequenz) mit dem Stromnetz übereinstimmen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an eine Elektrofachkraft.
- Das Netzkabel des Backofens muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Elektrische Teile müssen vollständig isoliert sein.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht ab
- Alle Schutzvorrichtungen müssen fest angebracht sein, so dass sie nicht ohne Spezialwerkzeug entfernt werden können.

**VORSICHT!**

Halten oder tragen Sie den Backofen nicht am Türgriff. Der Türgriff kann das Gewicht des Backofens nicht tragen und kann abreißen.

Sicherheit während des Betriebs

**WARNUNG!**

Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungsreste aus dem Garraum entfernt worden sind.

**WARNUNG!**

- Positionieren Sie den Backofenrost korrekt zwischen den Drahtführungen, um einen sicheren Betrieb des Ofens zu gewährleisten.
- Setzen Sie den Backofenrost in der richtigen Richtung ein. So wird sichergestellt, dass heiße Speisen beim vorsichtigen Herausnehmen des Rosts oder Blechs nicht herausrutschen.
- Die Tür des Geräts sollte während des Garvorgangs so wenig wie möglich geöffnet werden.
- Das Produkt wird während des Gebrauchs sehr heiß. Berühren Sie nicht die Heizelemente im Inneren des Geräts.
- Verwenden Sie das Produkt in einer offenen Umgebung.

Sicherheit bei der Wartung

**WARNUNG!**

- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden. Es muss es durch den Hersteller, den Kundendienst des Herstellers oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Warten Sie, bis der Ofen abgekühlt ist, oder schützen Sie sich beim Herausnehmen einer alten Glühbirne, um sich nicht zu verbrennen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Backofen ausgeschaltet ist, bevor Sie die Backofenlampe austauschen, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Beim Aus- und Einbau der Backofentür können sich die Scharnierfedern lösen und Verletzungen verursachen.

**VORSICHT!**

- Verwenden Sie keine Dampfreiniger.
- Verwenden Sie keine starken Scheuermittel oder Metallschaber, um das Glas der Backofentür zu reinigen, da diese die Oberfläche zerkratzen und das Glas zerspringen könnte.
- Ziehen Sie die Tür nicht gewaltsam heraus. Das Glas kann zerbrechen.
- Heben Sie die Backofentür nicht am Türgriff an und tragen Sie sie nicht.

Entsorgung



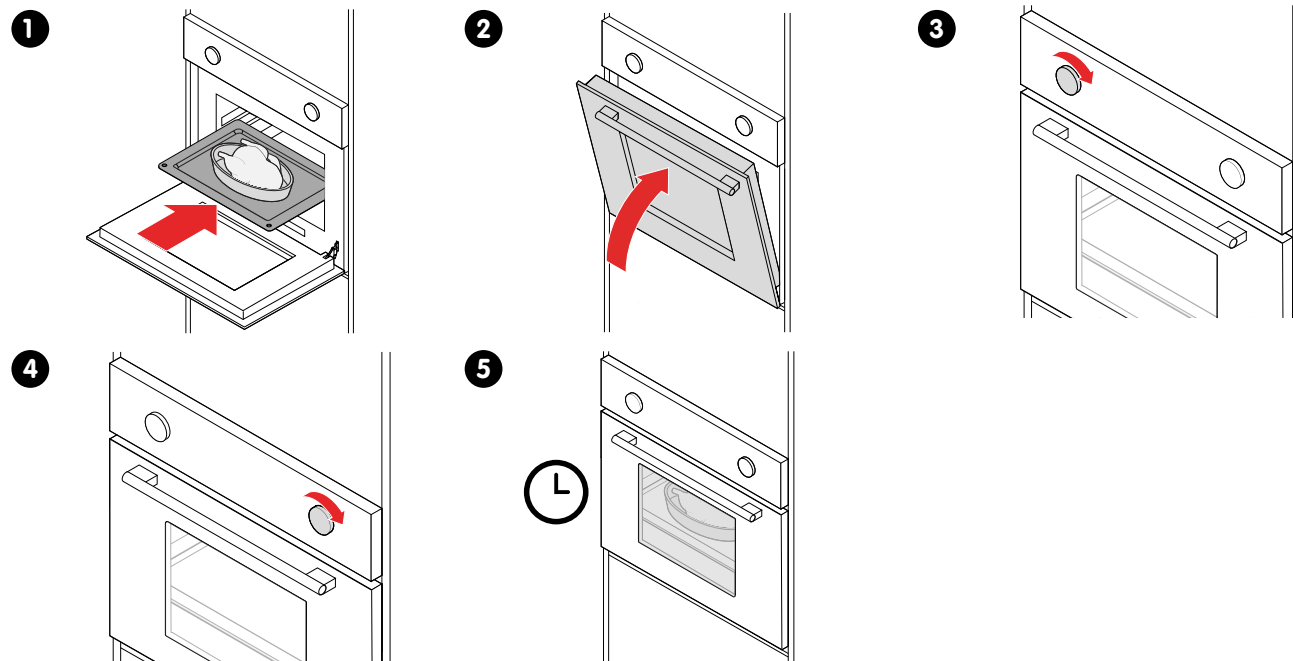
Entsorgen Sie die Verpackung in einer umweltfreundlichen Weise. Die Wiederverwertung von Verpackungen unter Beachtung nationaler und lokaler Vorschriften kann den Verbrauch von Rohstoffen und die Abfallmenge auf Deponien reduzieren.

Dieses Produkt ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Das Symbol auf dem Produkt oder auf seiner Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Es muss stattdessen einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten übergeben werden.

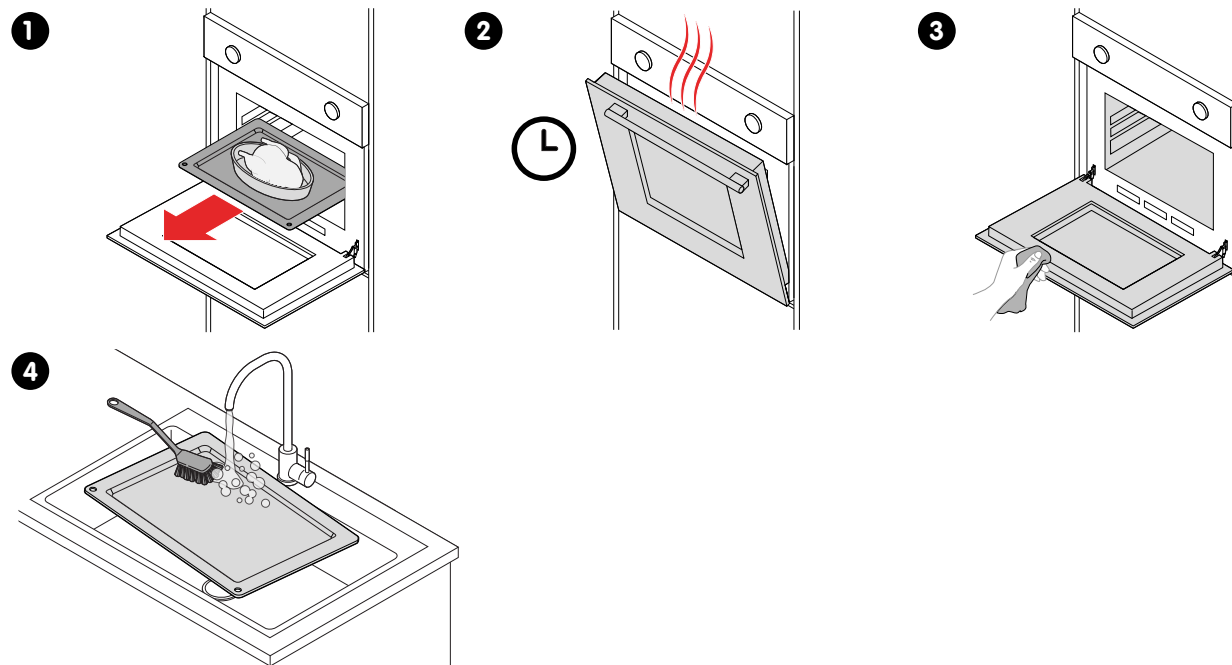
Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch unsachgemäßen Umgang bei der Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Für weitere Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an die zuständige kommunale Entsorgungsbehörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

SCHNELLSTART

Verwendung des Backofens



Nach der Benutzung des Backofens

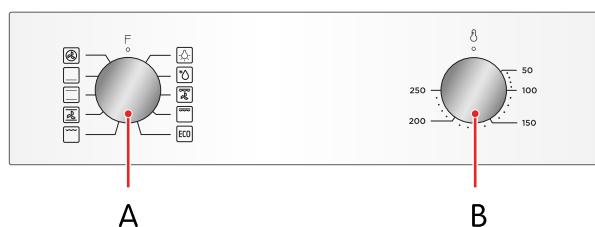


ERSTE SCHRITTE

Lernen Sie Ihren Ofen kennen

Bedienfeld

Verwenden Sie die Regler, um den Backofen zu steuern.



A. Funktionswahlschalter

B. Temperaturwähler

Optionen, Einstellungen und Funktionen



Lampe



Abtauen



Doppelgrill mit Lüfter



Doppelgrill



Einzelgrill



Konventionell mit Lüfter



Konventionell



Fußbodenheizung

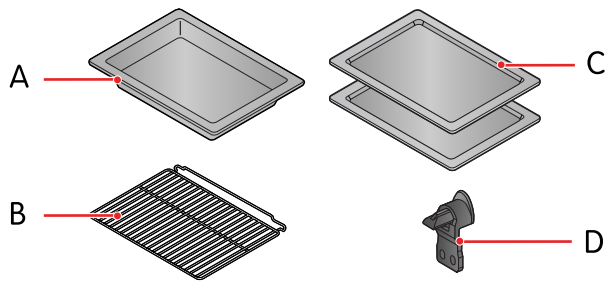


Umluft



ECO

Zubehör



A: Tiefes Blech

Zum Braten großer Mengen von Gemüse und Fleisch oder zum Einmachen von Lebensmitteln.

B: Backofenrost

Für Backformen, Kuchenformen und ofenfestes Geschirr. Für Braten und gegrillte Speisen.

C: Flache Bleche

Zum Backen von Gebäck oder als Abtropfschale.

D: Kindersicherung

Diese verhindert, dass Kinder den Backofen öffnen.

Vor der ersten Benutzung

Heizen Sie den Backofen zum ersten Mal auf

Heizen Sie den Backofen ohne Lebensmittel auf, um den Geruch des neuen Backofens loszuwerden.



WARNUNG!

- Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungsreste aus dem Garraum entfernt worden sind.
- Vergewissern Sie sich, dass der Backofen richtig eingebaut ist.
- Entfernen Sie alle Zubehörteile und die Seitengitter aus dem Garraum.
- Wischen Sie die glatten Oberflächen des Garraums und der Tür mit einem weichen, feuchten Tuch ab.
- Halten Sie die Küche gut belüftet, während das Gerät zum ersten Mal aufheizt. Halten Sie Kinder und Haustiere während dieser Zeit aus der Küche fern. Schließen Sie die Tür zu den angrenzenden Räumen.

1. Drehen Sie den linken Drehknopf auf
2. Den rechten Drehknopf auf 250 °C drehen.
3. Schalten Sie den Backofen nach 60 Minuten aus.
4. Warten Sie, bis der Ofen abgekühlt ist.

Nachdem der Backofen abgekühlt ist, reinigen Sie die glatten Oberflächen und die Tür mit Seifenwasser und einem Geschirrtuch und setzen Sie die Seitengitter ein.

Bei der ersten Benutzung ist es völlig normal, dass eine geringe Rauch- und Geruchsentwicklung auftritt. In diesem Fall müssen Sie einfach warten, bis der Geruch verflogen ist, bevor Sie die Speisen in den Backofen geben.

Backofenfunktionen

Backofenlampe



Ermöglicht die Beobachtung des Garvorgangs, ohne die Tür zu öffnen. Die Backofenlampe schaltet sich automatisch bei allen Backofenfunktionen ein, außer bei der ECO-Funktion.

Abtauen



Die Luftzirkulation bei Raumtemperatur ermöglicht ein schnelleres Auftauen von Tiefkühlkost (ohne Wärmezufuhr). Dies ist eine schonende, aber schnelle Methode, um die Auftauzeit und das Auftauen von z. B. Fertiggerichten und mit Sahne gefüllten Produkten zu beschleunigen.

Doppelgrill mit Lüfter



Zum Bräunen von Lebensmitteln. Der Lüfter verteilt die Hitze gleichmäßig im gesamten Garraum.

Doppelgrillen



Das innere Strahlungselement und das obere Element sind beide eingeschaltet.

Einzelgrill



Zum Grillen einer kleinen Menge von Lebensmitteln mit dem inneren Element. Das Element schaltet sich ein und aus, um die eingestellte Temperatur zu halten.

Konventionelles Kochen mit Lüfter



Die gleichmäßige Bräunung und das Garen von Fleisch werden durch die von oben und unten wirkende Heizung und die Lüfterunterstützung besonders einfach.

Konventionelles Kochen



Ober- und Unterhitze arbeiten zusammen, um konventionelles Kochen zu ermöglichen

Unteres Heizelement



Verwenden Sie das untere Element, um die Unterseite von Speisen zu erwärmen oder zu bräunen.

Umluft



Ein Element um das Umluftgebläse herum bietet eine zusätzliche Wärmequelle für das Garen nach dem Umluftprinzip. Bei Verwendung der Umluftfunktion schaltet sich das Gebläse automatisch ein, um die Luftzirkulation im Backofen zu verbessern und eine gleichmäßige Hitze beim Garen zu erzeugen.

ECO-Funktion



Für energiesparendes Kochen. Gart die ausgewählten Zutaten auf schonende Weise, wobei die Hitze von oben und unten kommt.

Innehåll

LÄS DETTA!	26
SÄKERHET	27
Varningar.....	27
Avsedd användning	27
Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättningar	27
Allmän säkerhet	28
Säkerhet under installation	28
Säkerhet under användning	28
Säkerhet under underhåll	29
Bortskaffning	29
SNABBSTART	30
KOMMA IGÅNG	31
Lär känna ugnen.....	31
Kontrollpanel	31
Tillbehör.....	32
Innan första användning.....	32
Värm upp ugnen för första gången	32
Ugnsfunktioner.....	32
Ugnslampa	32
Upptining	33
Dubbelgrillning med fläkt.....	33
Dubbelgrillning	33
Enkelgrill	33
Konventionell tillagning med fläkt	33
Konventionell tillagning	33
Undervärme	33
Varmluft.....	33
ECO-funktion	34

LÄS DETTA!

**VARNING!**

Läs säkerhetsinformationen och alla instruktioner innan du installerar eller använder produkten.

Hitta de fullständiga instruktionerna

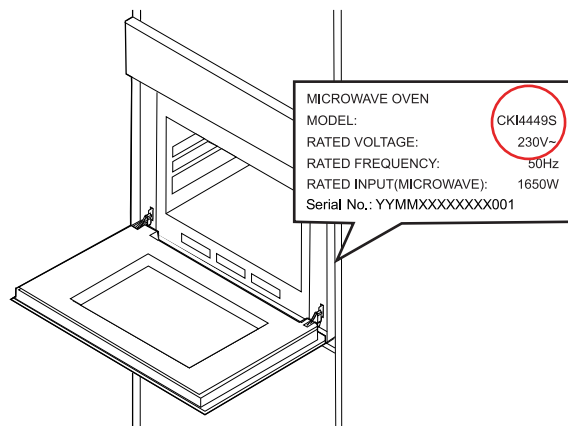
Du hittar den fullständiga och senaste användarinformationen för din produktmodell på webbplatsen www.elvita.se. Detta inkluderar information om installation, användning, underhåll och felsökning. Du behöver modellkoden för att söka efter informationen.

Hitta modellkoden

Modellkoden är tryckt på en etikett på produkten.

**OBS!**

Denna produkt och etiketttexten är exempel. Din produkt och text kan ha ett annat utseende och innehåll.



SÄKERHET

Läs instruktionerna noga innan du installerar och använder produkten. Spara instruktionerna och förvara dem nära produkten för framtida bruk. Alla garantier förlorar sin giltighet om dessa instruktioner inte efterlevs.

Varningar

**FARA!**

Används när det finns risk för personskador eller dödsfall.

**VARNING!**

Används när det finns risk för personskador.

**FÖRSIKTIGHET!**

Används när det finns risk för skada på produkten.

**OBS!**

Allmän information som du bör känna till.



Hjälpsamma tips som du kan ha nytta av.

Avsedd användning

Denna produkt är avsedd

- att användas i hushållsmiljö,
- att installeras som en inbyggnadsenhet och
- för att värma och tillaga olika livsmedel.

Denna produkt är inte avsedd

- att användas på platser med särskilda villkor som frätande eller explosiva atmosfärer (damm, ånga eller gas),
- för användning utomhus eller
- för rumsuppvärmning eller liknande syften.

Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättningar

**VARNING!**

- Låt inte barn komma nära produkten när den används (särskilt inte när grillen används).

**VARNING!**

- Skaderisk! Försäkra dig om att barn inte kan komma i kontakt med förpackningsmaterial som plastpåsar, polystyren eller spikar.

**VARNING!**

Låt endast följande grupper använda produkten under övervakning eller om de har instruerats om hur man använder produkten på ett säkert sätt. De måste förstå de faror som är förknippade med användningen.

- Barn från 8 år och äldre. (Barn som är yngre än 8 år måste övervakas hela tiden, eller hållas borta från produkten.)
- Personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga.
- Personer som saknar erfarenhet eller kunskap.

**VARNING!**

- Barn får inte leka med produkten.
- Barn får inte rengöra produkten utan tillsyn.

Allmän säkerhet

**VARNING!**

- Vissa delar av produkten kan behålla värme länge. Vänta tills de delar som varit direktexponerade för värme svalnar innan du vidrör dem.
- Stäng av produkten omedelbart om hällens yta har sprickor (risk för elstöt).

**FÖRSIKTIGHET!**

Lägg inget på produktens lucka när den är öppen. Lägg inget på produktens låda när den är öppen. Du kan göra produkten obalanserad eller ha sönder luckan eller lådan.

**OBS!**

Om du inte ska använda produkten på ett tag rekommenderar vi att du kopplar ur den från eluttaget.

Säkerhet under installation

**VARNING!**

- Endast kvalificerade elektriker som följer lokala lagar och bestämmelser får byta eller reparera ugnens nätanslutning.
- Se till att ugnens anslutningsparametrar (säkringsström, spänning och frekvens) stämmer med elnätets specifikationer. Fråga en kvalificerad elektriker om du är osäker.
- Ugnens strömsladd ska anslutas till ett jordat uttag.
- Elektriska delar ska vara helt isolerade.
- Böj inte strömsladden.
- Allas skydd måste sitta ordentligt på plats så att de inte kan tas bort utan specialverktyg.

**FÖRSIKTIGHET!**

Håll och bär inte ugnen i luckans handtag. Luckans handtag kan inte bära upp ugnens vikt och kan brytas loss.

Säkerhet under användning

**VARNING!**

Kontrollera att alla förpackningsrester har avlägsnats från tillagningsutrymmet.

**VARNING!**

- Placera ugnsgallret korrekt mellan trådskenorna för att se till att ugnen fungerar som den ska.
- Sätt i ugnsgallret i rätt riktning. Detta säkerställer att varma livsmedel inte glider ut under försiktig borttagning av gallret eller plåten.
- Produktens lucka ska öppnas så lite som möjligt under tillagningen.
- Produkten blir mycket varm under användning. Vidrör inte värmeelementen i produkten.
- Använd produkten i en öppen miljö.

Säkerhet under underhåll



VARNING!

- Sluta använda ugnen om strömsladden skadas. Den måste bytas av tillverkaren, tillverkarens servicerepresentant eller en person med samma behörighet (skadad strömsladd utgör faror).
- Vänta tills ugnen svalnat eller använd skydd när du tar ur en trasig glödlampa för att undvika att bränna dig.
- Försäkra dig om att ugnen är avstängd innan du byter ugnslampan (risk för elstöt).
- När du tar bort eller installerar ugnsluckan kan gångjärnets fjädrar lossna, vilket kan orsaka personskada.



FÖRSIKTIGHET!

- Använd inte ångrengöringsmaskiner.
- Använd inte vassa metallskrapor eller rengöringsmedel/rengöringsprodukter som innehåller slipmedel för att rengöra glaset på ugnsluckan (det kan repas och splittras).
- Dra inte ut luckan med våld. Glaset kan spricka.
- Lyft och bär inte ugnsluckan i handtaget.

Bortskaffning



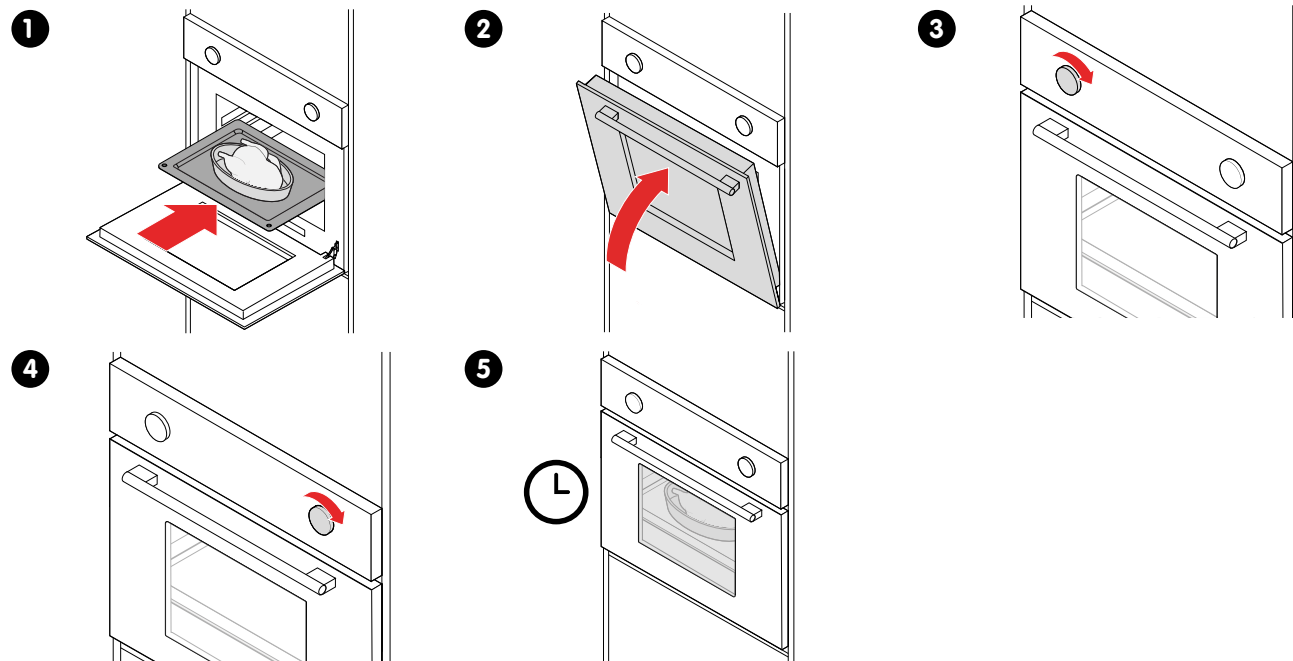
Avfallshantera förpackningen på ett miljövänligt sätt. Återvinn förpackningen i enlighet med lokala lagar och föreskrifter för att minska förbrukningen av råmaterial och mark som används för deponering av avfall.

Denna produkt är märkt i enlighet med WEEE-direktivet 2012/19/EU för avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter. Symbolen på produkten eller dess förpackning anger att produkten inte får hanteras som vanligt hushållsavfall. Istället ska den lämnas till ett lämpligt insamlingsställe för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

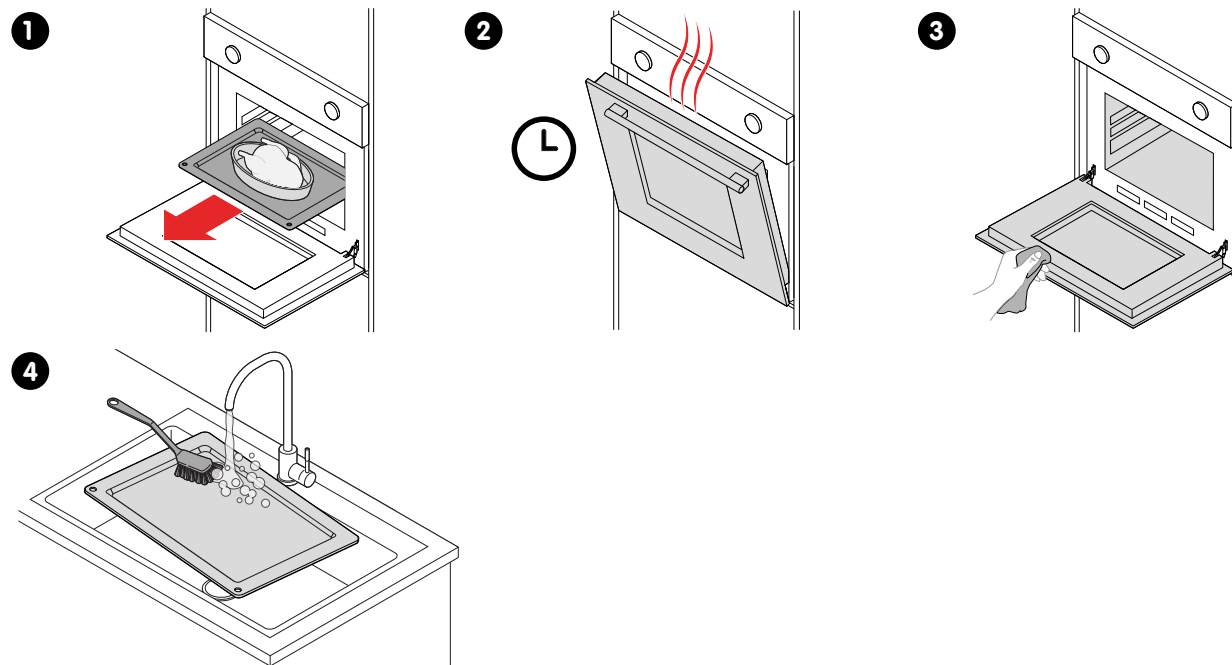
Genom att avfallshantera produkten på ett korrekt sätt förhindrar du att den inverkar negativt på miljön och människors hälsa, vilket kan vara fallet om den avfallshanteras på ett felaktigt sätt. För mer information om återvinning av denna produkt, kontakta de lokala myndigheterna som ansvarar för avfallshantering, din hushållsavfallstjänst eller butiken där du köpte produkten.

SNABBSTART

Använda ugnen



Efter att du har använt ugnen

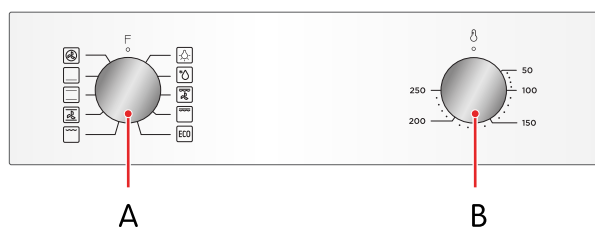


KOMMA IGÅNG

Lär känna ugnen

Kontrollpanel

Använd manövernrederna för att styra ugnen.



Alternativ, inställningar och funktioner



Belysning



Upptining



Dubbelgrillning med fläkt



Dubbelgrillning



Enkelgrill



Konventionell med fläkt



Konventionell



Undervärme

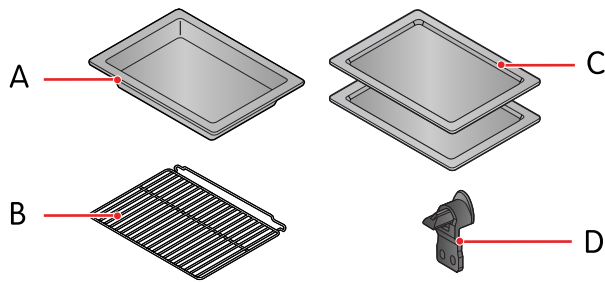


Varmluft



ECO

Tillbehör



A: Långpanna

För stekning av stora mängder grönsaker och kött eller konservering av mat.

B: Ugnsgaller

För ugnselldfast gods, kakformar och ugnselldfast tallrikar. För stekning och grillning.

C: Bakplåtar

För gräddning av bakverk eller som droppbricka.

D: Barnlås

För hindra barn från att öppna ugnen.

Innan första användning

Värm upp ugnen för första gången

Värm upp ugnen utan livsmedel i den för att bli av med lukten av ny ugn.



VARNING!

- Kontrollera att alla förpackningsrester har avlägsnats från tillagningsutrymmet.
- Säkerställ att ugnen är korrekt installerad.
- Ta bort alla tillbehör och sidohyllorna från tillagningsutrymmet.
- Torka de släta ytorna i tillagningsutrymmet och luckan med en mjuk och fuktig duk.
- Ventilera köket ordentligt första gången produkten värms upp. Håll barn och husdjur borta från köket vid det här tillfället. Stäng dörren till intilliggande rum.

1. Vrid det vänstra vredet till .
2. Vrid det högra vredet till 250 °C.
3. Stäng av ugnen efter 60 minuter.
4. Vänta tills ugnen har svalnat.

När ugnen har svalnat rengör du de släta ytorna och luckan med tvålatten och en disktrasa och sätter dit sidohyllorna.

Det är normalt att ugnen avger lite rök och dålig lukt den första gången som den används. Om det händer väntar du bara tills lukten driver bort innan du placerar livsmedel i ugnen.

Ugnsfunktioner

Ugnslampa



Gör att du kan följa tillagningen utan att öppna luckan. Ugnslampan tänds automatiskt vid samtliga ugnsfunktioner förutom ECO-läget.

Upptining



Cirkulering av luft med rumstemperatur ger snabbare tining av fryst mat (utan behov av tillsatt värme). Detta är en skonsam men snabb metod för att tina exempelvis färdigrätter och produkter fyllda med grädde.

Dubbelgrillning med fläkt



För att grilla och bryna livsmedel. Fläkten fördelar värmen jämnt i tillagningsutrymmet.

Dubbelgrillning



Det inre strålningselementet och det övre elementet är båda på.

Enkelgrill



För att grilla en liten mängd mat med hjälp av det inre elementet. Elementet slås på och av för att bibehålla den inställda temperaturen.

Konventionell tillagning med fläkt



Värmer ovanifrån och underifrån med fläkt för att tillaga och bryna jämnt, särskilt användbart för att ugnssteka kött.

Konventionell tillagning



Övervärme och undervärme samverkar vid konventionell tillagning

Undervärme



Använder det undre elementet för att värma eller bryna undersidan av maten.

Varmluft



Ett element runt varmluftsfläkten ger en extra värmekälla för tillagning med varmluft. När varmluftsfunktionen används startas fläkten automatiskt för att förbättra luftcirkulationen i ugnsutrymmet och säkerställa jämn värme för tillagning.

ECO-funktion



För tillagning med låg energiförbrukning. Tillagar de valda ingredienserna varsamt med värme uppifrån och nedifrån.

Innhold

LES DETTE!	36
SIKKERHET	37
Advarsler	37
Bruksområde	37
Sikkerhet for barn og personer med nedsatt funksjonsevne.	37
Generell sikkerhet	38
Sikkerhet under montering	38
Sikkerhet under bruk	38
Sikkerhet under vedlikehold	39
Kassering	39
HURTIGSTART	40
KOMME I GANG	41
Bli kjent med ovnen	41
Kontrollpanel	41
Tilbehør	42
Før første gangs bruk	42
Varme opp ovnen for første gang	42
Ovnfunksjoner	42
Ovnslampe	42
Opptining	43
Dobbel grilling med vifte	43
Dobbel grilling	43
Enkeltgrill	43
Vanlig steking med vifte	43
Vanlig steking	43
Undervarme	43
Konveksjon	43
ØKO-funksjon	44

LES DETTE!

**ADVARSEL!**

Les sikkerhetsinformasjonen og de komplette anvisningene før du installerer eller bruker dette produktet.

Finn alle anvisningene

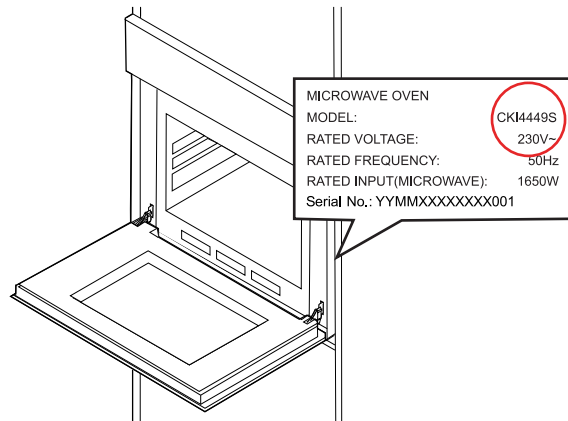
Du finner all brukerinformasjon, inkludert oppdateringer, for din produktmodell på nettsiden www.elvita.se. Informasjonen omfatter installasjon, bruk, vedlikehold og feilsøking. Du trenger modellkoden for å søke etter informasjon.

Finne modellkoden

Modellkoden er trykt på en etikett på produktet.

**NB:**

Dette produktet og teksten på etiketten er et eksempel. Produktet ditt og teksten på etiketten kan se annerledes ut og ha annet innhold.



SIKKERHET

Les anvisningene nøye før du installerer produktet og tar det i bruk. Ta vare på anvisningene og oppbevar dem i nærheten av produktet for fremtidig bruk. Alle garantier blir ugyldige hvis disse anvisningene ikke følges.

Advarsler

**FARE!**

Bruk hvis det er risiko for personskade eller død.

**ADVARSEL!**

Bruk hvis det er risiko for personskade.

**OBS!**

Bruk hvis det er risiko for skade på produktet.

**NB:**

Generell informasjon som du må være oppmerksom på.



Nyttige tips som kan være til hjelp.

Bruksområde

Dette produktet er ment

- for bruk i husholdninger,
- for montering som innebygd enhet og
- for oppvarming og tilberedning av ulike matvarer.

Dette produktet er ikke ment

- for bruk i miljøer der spesielle betingelser forekommer, for eksempel i korroderende eller eksplosjonsfarlige miljøer (støv, damp eller gass),
- for bruk utendørs eller
- for oppvarming av rom eller lignende formål.

Sikkerhet for barn og personer med nedsatt funksjonsevne.

**ADVARSEL!**

- Ikke la barn oppholde seg nær produktet mens det er i bruk, spesielt når grillen er på.

**ADVARSEL!**

- Hold emballasjemateriell som plastposer, polystyren og spiker utenfor rekkevidde for barn. Disse gjenstandene kan være farlige for dem.

**ADVARSEL!**

Følgende grupper skal kun bruke produktet hvis de er under tilsyn eller har fått anvisninger om hvordan produktet brukes på en trygg måte. De må forstå farene som er involvert.

- Barn fra 8 år og oppover. (Barn under 8 år må hele tiden være under tilsyn eller holdes unna produktet.)
- Personer med nedsatte fysisk, sansemessig eller mental kapasitet.
- Personer med manglende erfaring og kunnskap.

**ADVARSEL!**

- Ikke la barn leke med produktet.
- Ikke la barn rengjøre produktet uten tilsyn.

Generell sikkerhet

**ADVARSEL!**

- Noen deler av produktet kan holde på varme i lang tid. Deler som er direkte eksponert for varme, må ikke berøres før de er avkjølt.
- Hvis overflaten er sprukket, må produktet slås av for å unngå risiko for elektrisk støt.

**OBS!**

Ikke sett noe på døren til produktet mens den er åpen. Ikke sett noe på skuffen til produktet mens den er åpen. Det kan føre til at produktet kommer i ubalanse eller at døren eller skuffen blir ødelagt.

**NB:**

Hvis du ikke skal bruke produktet på lang tid, anbefales det å trekke ut støpselet.

Sikkerhet under montering

**ADVARSEL!**

- Reparasjon eller utskifting av ovnens strømtilkobling skal kun utføres av en kvalifisert elektriker som tar hensyn til gjeldende lover og bestemmelser.
- Kontroller at ovnens spesifikasjoner (sikringsstørrelse, spenning og frekvens) samsvarer med strømtilførselen. Rådfør deg med en kvalifisert elektriker hvis du er i tvil.
- Strømledningen til ovnen skal kobles til en jordet stikkontakt.
- Elektriske deler skal være helt isolert.
- Unngå knekk på strømledningen.
- Alle beskyttelsesinnretninger skal sitte fast på plass, slik at det ikke er mulig å fjerne dem uten spesialverktøy.

**OBS!**

Ikke løft eller hold ovnen etter dørhåndtaket. Dørhåndtaket tåler ikke ovnens vekt, og kan brette.

Sikkerhet under bruk

**ADVARSEL!**

Forsikre deg om at all emballasje er fjernet fra stekeovnen.

**ADVARSEL!**

- Plasser ovnsristen riktig mellom skinnene, for å sikre at ovnen er trygg i bruk.
- Sett inn ovnsristen i riktig retning. Dette sikrer at varme matvarer ikke glir ut når risten eller stekebrettet tas ut.
- Døren på produktet skal åpnes så lite som mulig under tilberedning.
- Produktet blir svært varmt under bruk. Ikke berør varmeelementene inne i produktet.
- Bruk produktet i et åpent miljø.

Sikkerhet under vedlikehold



ADVARSEL!

- Ikke bruk ovnen hvis strø姆ledningen er skadet. Få den skiftet av produsenten, produsentens servicetekniker eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.
- Vent til ovnen er avkjølt eller bruk beskyttelse for å unngå å brenne deg hvis du skal skifte lyspæren.
- Forsikre deg om at ovnen er slått av før lyspæren i ovnen skiftes, for å unngå fare for elektrisk støt.
- Hengselfjærene kan løsne og forårsake personskade når ovnsdøren monteres eller demonteres.



OBS!

- Ikke bruk dampvasker.
- Ikke bruk skurende rengjøringsmidler eller skarpe metallskraper til rengjøring av glasset i ovnsdøren, da det kan ripe opp overflaten slik at glasset kan bryte.
- Ikke trekk ut døren med makt. Glasset kan bryte.
- Ikke bær ovnsdøren etter dørhåndtaket.

Kassering



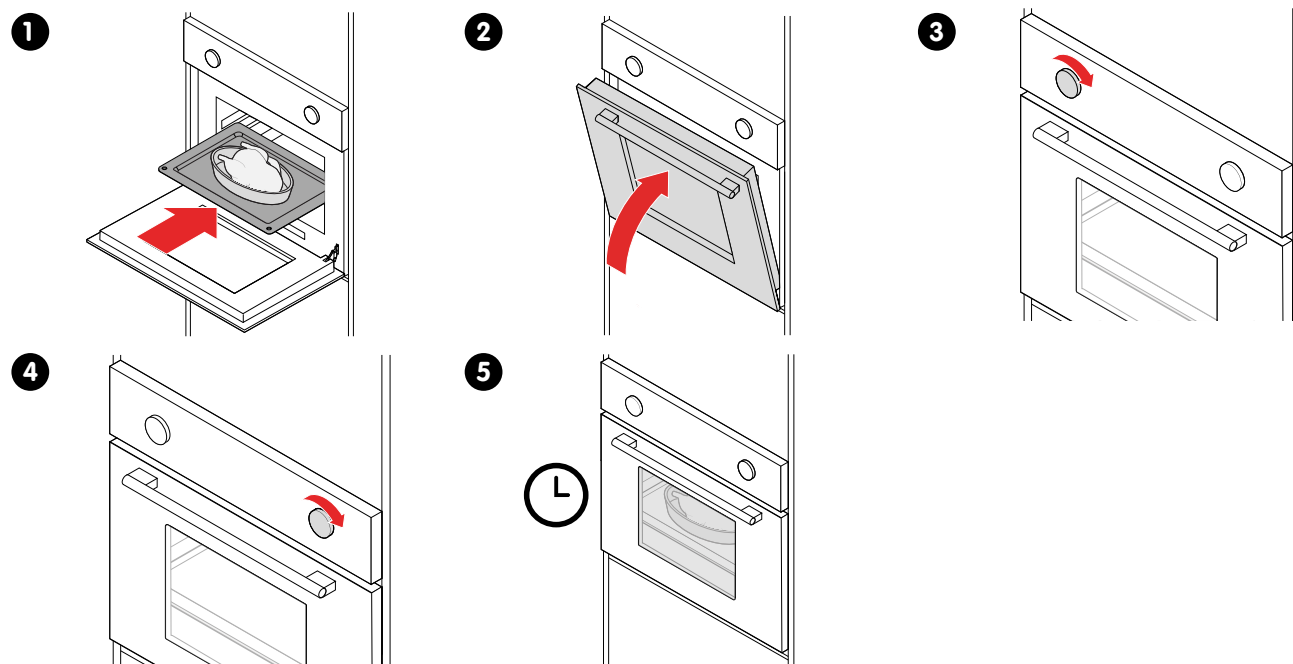
Kast emballasjen på en miljøvennlig måte. Gjenvinning av emballasje i henhold til gjeldende bestemmelser kan redusere forbruket av råmaterialer og avfallsmengden.

Dette produktet er merket i samsvar med EU-direktiv 2012/19/EU om kassering av elektriske og elektroniske produkter (WEEE). Symbolet på produktet eller på emballasjen angir at produktet ikke får behandles som husholdningsavfall. Det skal i stedet leveres til et egnet returpunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

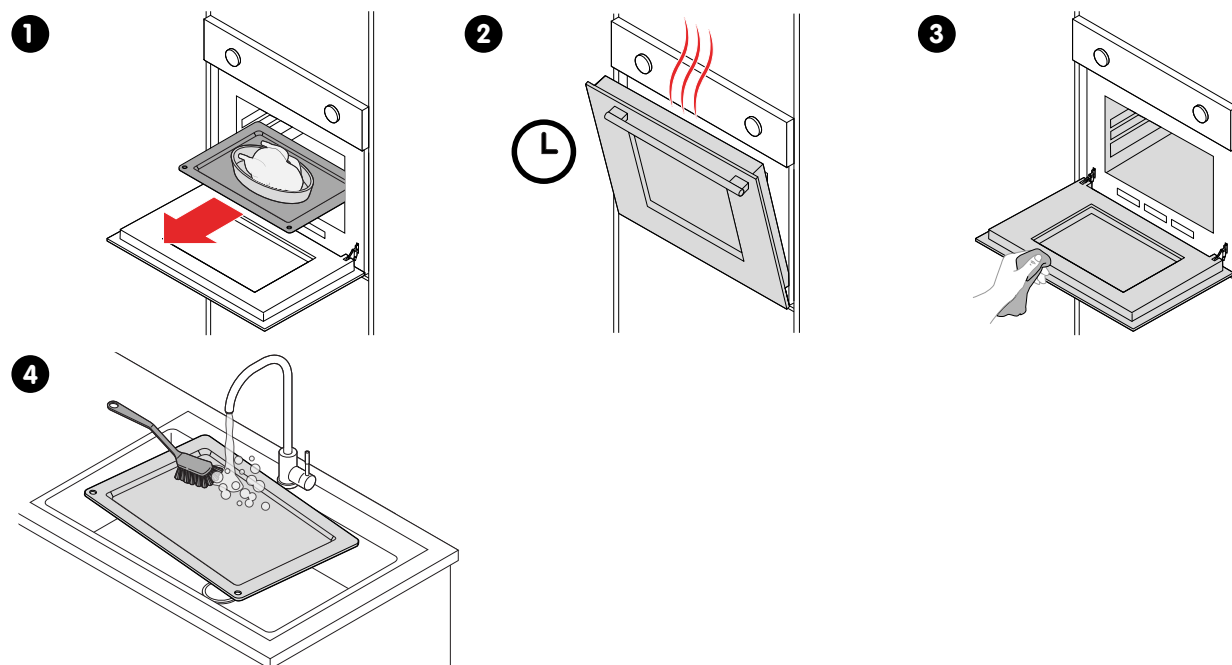
Ved å sørge for at produktet kasseres som det skal, bidrar du til hindre eventuell skade på miljø og mennesker, noe som kan skje hvis du kasserer det på annen måte. Kontakt lokale myndigheter med ansvar for avfallshåndtering, renovasjonsselskapet eller butikken der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer informasjon om resirkulering av dette produktet.

HURTIGSTART

Bruke ovnen



Etter bruk av ovnen

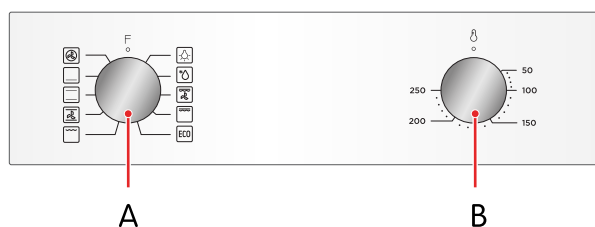


KOMME I GANG

Bli kjent med ovnen

Kontrollpanel

Betjen ovnen ved hjelp av betjeningselementene.



- A. Funksjonsvelger
- B. Temperaturvelger

Alternativer, innstillinger og funksjoner



Lampe



Opptining



Dobbel grill med vifte



Dobbel grill



Enkeltgrill



Vanlig tilberedning med vifte



Konvensjonell



Undervarme

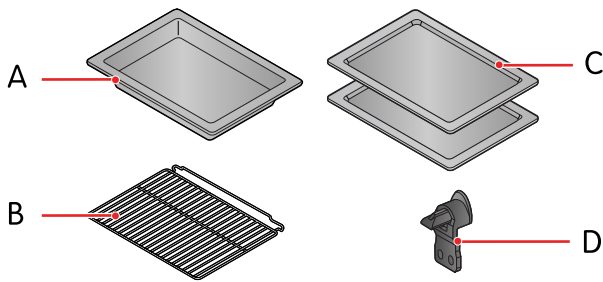


Konveksjon



ECO

Tilbehør



A: Dypt brett

Til steking av store mengder grønnsaker og kjøtt eller konservering av mat.

B: Ovnsrist

Til ovnsformer, kakeformer og ovnsfaste former. Til steking og grilling.

C: Lave stekeplater

Til baking av kaker eller som dryppbrett.

D: Barnesikring

For å hindre at barn åpner ovnen.

Før første gangs bruk

Varme opp ovnen for første gang

Varm opp ovnen uten matvarer for å fjerne lukten av ny ovn.



ADVARSEL!

- Forsikre deg om at all emballasje er fjernet fra stekeovnen.
- Kontroller at ovnen er riktig installert.
- Fjern alt tilbehør og sideskinnene fra stekerommet.
- Tørk av de glatte overflatene i stekerommet og døren med en myk, fuktig klut.
- Sørg for god ventilasjon på kjøkkenet første gang produktet varmes opp. Hold barn og kjæledyr borte fra kjøkkenet mens dette pågår. Lukk dørene til andre rom.

1. Drei den venstre knappen til
2. Drei den høyre knappen til 250 °C.
3. Slå av ovnen etter 60 minutter.
4. Vent til ovnen er avkjølt.

Når ovnen er avkjølt, rengjøres de glatte overflatene og døren med såpevann og en oppvaskklut, og sideskinnene monteres.

Det er vanlig at det oppstår litt røyk og lukt første gang ovnen brukes. Hvis dette skjer, trenger du bare å vente til lukten forsvinner før du setter mat i ovnen.

Ovnfunksjoner

Ovnslampe



Gjør det mulig å følge med på tilberedningen uten å åpne døren. Ovnslampen tennes automatisk for alle ovnfunksjoner unntatt øko-funksjonen.

Opptining



Sirkulering av luft med romtemperatur bidrar til raskere opptining av frossen mat (uten varme). Det er en skånsom, men rask måte å fremskynde opptiningen på, for eksempel for ferdigretter og kremfylte matvarer.

Dobbel grilling med vifte



For brunng av mat under grilling. Viften fordeler varmen jevnt i hele stekerommet.

Dobbel grilling



Både det indre stråleelementet og toppelementet er på.

Enkeltgrill



For grilling av en liten mengde mat ved bruk av det indre grillelementet. Elementet slås av og på for å opprettholde den innstilte temperaturen.

Vanlig steking med vifte



Oppvarming ovenfra og nedenfra med vifte for jevn tilberedning og brunng, spesielt nyttig for steking av kjøtt.

Vanlig steking



Overvarmen og undervarmen brukes samtidig til vanlig steking

Undervarme



Bruker det nederste elementet til å varme opp eller brune undersiden av maten.

Konveksjon



Et element rundt konveksjonsviften utgjør en ekstra varmekilde ved vanlig steking. Når konveksjonsfunksjonen brukes, slås viften automatisk på for å forbedre luftsirkulasjonen i ovnen og gi jevn stekevarme.

ØKO-funksjon



For energibesparende matlaging. Tilbereder de valgte ingrediensene på en skånsom måte med både over- og undervarme.

Indhold

LÆS DETTE!	46
SIKKERHED	47
Formaninger	47
Tilsluttet anvendelse	47
Sikkerhed for børn og handicappede	47
Generel sikkerhed	48
Sikkerhed ved installation	48
Sikkerhed ved brug	48
Sikkerhed ved vedligeholdelse	49
Bortskaffelse	49
HURTIG START	50
KOM I GANG	51
Lær din ovn at kende	51
Betjeningspanel	51
Tilbehør	52
Inden første anvendelse	52
Varm ovnen op for første gang	52
Ovnfunktioner	52
Ovnlampe	52
Optøning	53
Dobbelt grilning med ventilator	53
Dobbelt grilning	53
Enkelt grill	53
Konventionel tilberedning med ventilator	53
Konventionel tilberedning	53
Undervarme	53
Konvektion	53
Øko-funktion	54

LÆS DETTE!

**ADVARSEL!**

Inden dette produkt installeres eller anvendes, skal du læse sikkerhedsoplysningerne og hele vejledningen.

Find den fulde vejledning

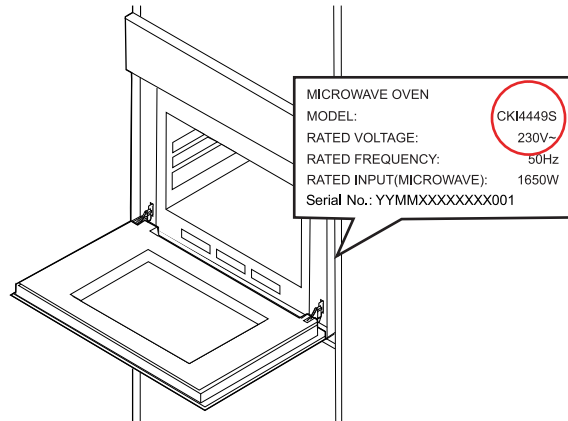
Du kan finde de komplette og nyeste brugeroplysninger til din produktmodel på www.elvita.se. Denne omfatter oplysninger om installation, brug, vedligeholdelse og fejlfinding. Du skal bruge modelkoden til at søge efter oplysningerne.

Find modelkoden

Modelkoden er trykt på en mærkat på maskinen.

**BEMÆRK!**

Denne maskine og mærkatteksten er eksempler. Maskinen og teksten kan se anderledes ud og have et andet indhold.



SIKKERHED

Læs nøje vejledningen før installation og brug af apparatet. Gem vejledningen, og opbevar den i nærheden af maskinen for nemt at kunne slå op i den. Alle typer garantier ugyldiggøres, hvis disse instruktioner ikke følges.

Formaninger

**FARE!**

Anvendes, når der er risiko for personskader eller dødsfald.

**ADVARSEL!**

Anvendes, når der er risiko for personskader.

**FORSIGTIG!**

Anvendes, når der er risiko for skader på produktet.

**BEMÆRK!**

Generelle oplysninger, som du skal være opmærksom på.



Nyttige tips, som du kan have gavn af.

Tilsigtet anvendelse

Dette produkt er beregnet

- til husholdningsbrug,
- til indbygning og
- til opvarmning og tilberedning af forskellige fødevarer.

Dette produkt er ikke beregnet

- til brug på steder, hvor der hersker særlige forhold, f.eks. tilstedeværelse af ætsende eller eksplosiv luft (støv, damp eller gas),
- til udendørsbrug eller
- til rumopvarmning eller lignende.

Sikkerhed for børn og handicappede

**ADVARSEL!**

- Lad ikke børn komme tæt på produktet, når det er i brug, især når grillen er tændt.

**ADVARSEL!**

- Emballage som f.eks. plastikposer, polystyren eller søm skal holdes uden for børns rækkevidde, da disse ting kan være farlige for dem.

**ADVARSEL!**

Lad kun følgende grupper benytte apparatet, hvis de er under opsyn eller har fået anvisning i brug af produktet på sikker vis. De bør forstå de involverede risici.

- Børn, der er 8 år og ældre. (Børn under 8 år skal overvåges konstant eller holdes på afstand af maskinen).
- Personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner.
- Personer med manglende erfaring og kendskab.

**ADVARSEL!**

- Lad aldrig børn lege med apparatet.
- Rengøring må ikke udføres af børn uden opsyn.

Generel sikkerhed

**ADVARSEL!**

- Nogle dele af produktet kan holde på varmen i lang tid. Lad de dele, der er direkte udsat for varme, køle ned, før du fører ved dem.
- Hvis overfladen er revnet, skal du slukket for produktet for at undgå risiko for elektrisk stød.

**FORSIGTIG!**

Placer ikke noget på lågen af produktet, når den står åben. Placer ikke noget på skuffen i produktet, når den står åben. Du kan bringe produktet i ubalance eller ødelægge lågen eller skuffen.

**BEMÆRK!**

Hvis du ikke skal bruge produktet i noget tid, anbefales det at trække stikket ud af stikkontakten.

Sikkerhed ved installation

**ADVARSEL!**

- Ovnens strømforbindelse må kun udskiftes eller repareres af en kvalificeret elektriker, der overholder lokale regler og bestemmelser.
- Sørg for, at ovnens tilslutningsparametre (sikringsstørrelse, spænding og frekvens) stemmer overens med lysnettet. Ved tvivl skal du kontakte en kvalificeret elektriker.
- Ovnens ledning skal være forbundet til et stik med jordforbindelse.
- Elektriske dele skal være fuldt isolerede.
- Der må ikke være knæk på ledningen.
- Alle sikkerhedsværn skal være monteret korrekt, så det er umuligt at fjerne dem uden specialværktøj.

**FORSIGTIG!**

Oven må ikke holdes eller bæres i lågehåndtaget. Lågehåndtaget kan ikke bære ovnens vægt og kan brække af.

Sikkerhed ved brug

**ADVARSEL!**

Kontrollér, at alle emballagerester er blevet fjernet fra ovnrummet.

**ADVARSEL!**

- Placer ovnrysten korrekt mellem rillerne for at sikre, at ovnen betjenes sikkert.
- Indsæt ovnrysten i den rigtige retning. Dette sikrer, at varme fødevarer ikke glider ud, når rysten eller bakken tages forsigtigt ud.
- Produktets låge skal åbnes så lidt som muligt under tilberedning.
- Produktet bliver meget varmt under brug. Rør ikke ved varmeelementerne inde i produktet.
- Brug produktet i et åbent miljø.

Sikkerhed ved vedligeholdelse



ADVARSEL!

- Hvis strømkablet er beskadiget, må ovnen ikke anvendes. Den skal udskiftes af producenten, producentens servicerepræsentant eller en tilsvarende autoriseret montør for at undgå farer.
- Vent på, at ovnen køler af, eller brug beskyttelse, når du fjerner en gammel elpære, for at undgå at brænde dig.
- Sørg for, at ovnen er slukket, inden du udskifter ovnlampen, for at undgå risikoen for elektrisk stød.
- Når du afmonterer eller monterer ovnlågen, kan hængselfjedrene gå løs og resultere i personskader.



FORSIGTIG!

- Brug ikke damprensere.
- Brug ikke groft slibende rengøringsmidler eller skarpe metalskrabere til at rengøre ovnlågeglasset, da det kan ridsen overfladen, hvilket kan få glasset til at splintre.
- Træk ikke hårdt ud i lågen. Glasset kan gå i stykker.
- Ovnlågen må ikke løftes eller bæres i lågehåndtaget.

Bortskaffelse



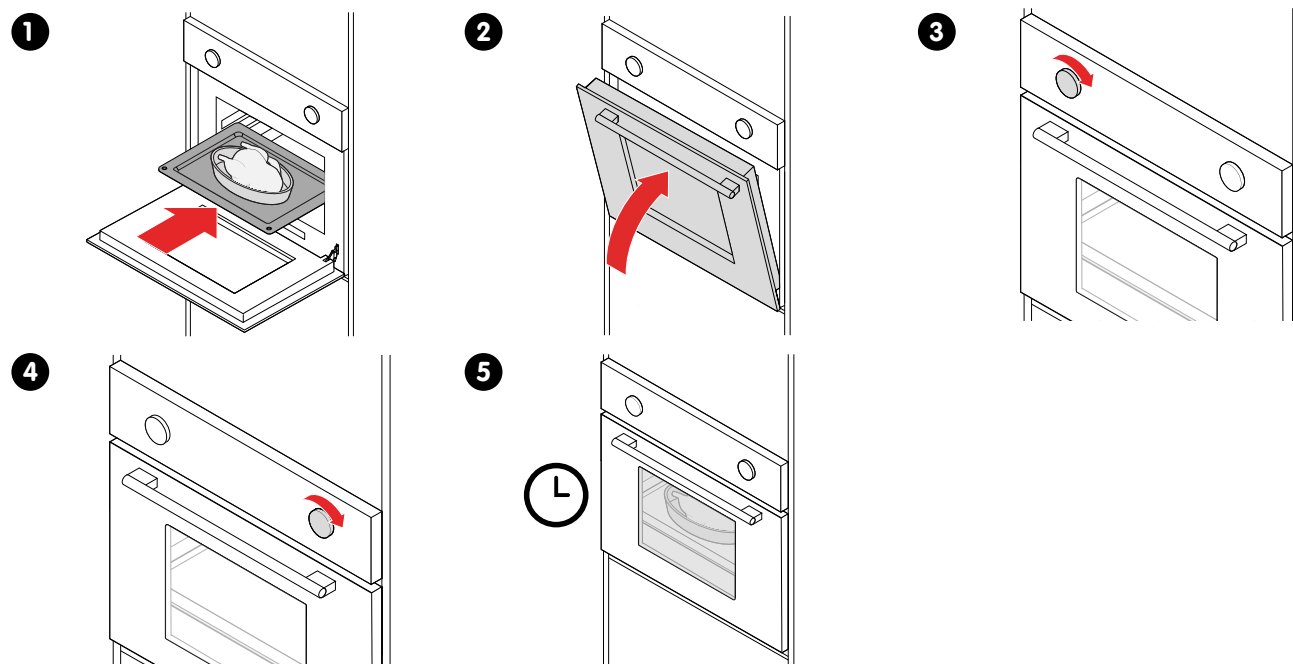
Bortskaf emballagen på miljøvenlig vis. Genanvendelse af emballage under overholdelse af nationale og lokale bestemmelser kan formindske forbruget af råmaterialer og mængde af affald på deponeringssteder.

Dette produkt er mærket i overensstemmelse med det Europæiske Direktiv 2012/19/EF for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Symbolet på maskinen eller dens emballage angiver, at den ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres på en genbrugsstation, som er godkendt til håndtering af elektrisk og elektronisk udstyr.

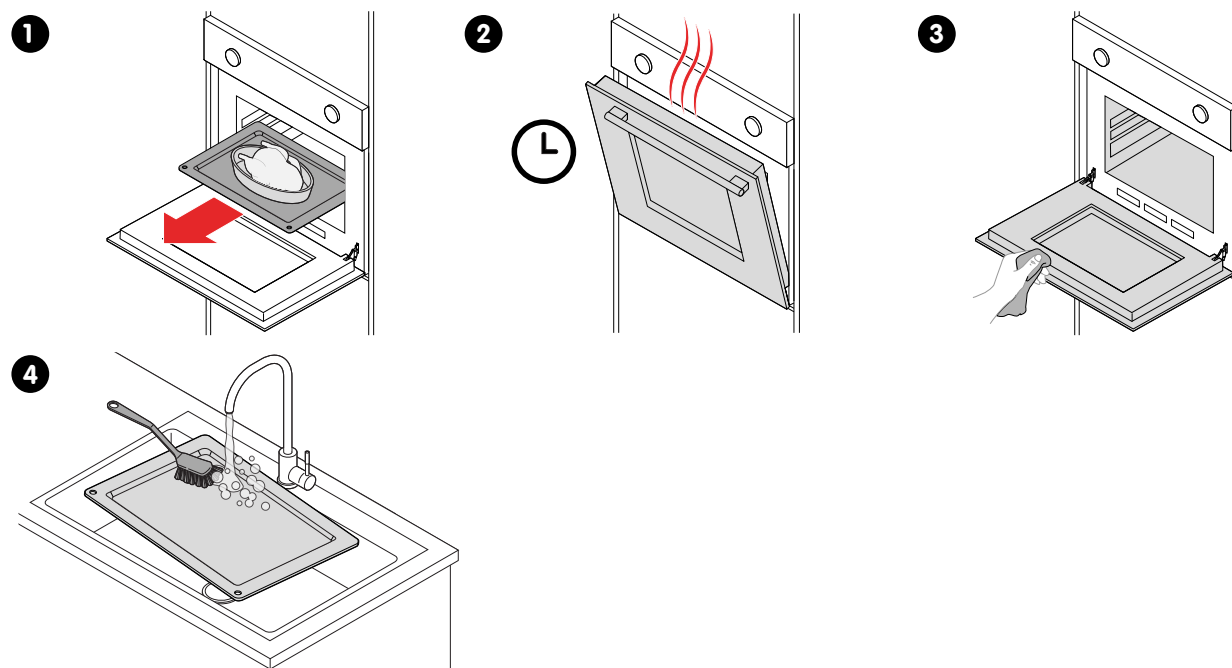
Ved at bortskaffe produktet korrekt er du med til at forebygge negative effekter på miljøet og menneskers sundhed, som forkert affaldshåndtering af produktet ellers kunne forårsage. Du kan få flere oplysninger om bortskaffelse og genvinding af produktet ved at kontakte din kommune eller genbrugsstation, eller den forretning, hvor du købte produktet.

HURTIG START

Brug af ovnen



Efter brug af ovnen

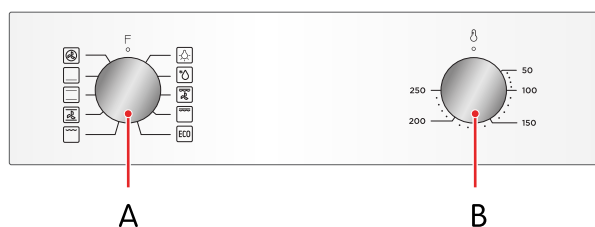


KOM I GANG

Lær din ovn at kende

Betjeningspanel

Brug betjeningsknapperne til at betjene ovnen.



Valgmuligheder, indstillinger og funktioner



Lampe



Optøning



Dobbelt grill med ventilator



Dobbelt grill



Enkelt grill



Konventionel med ventilator



Konventionel



Opvarmning i bunden

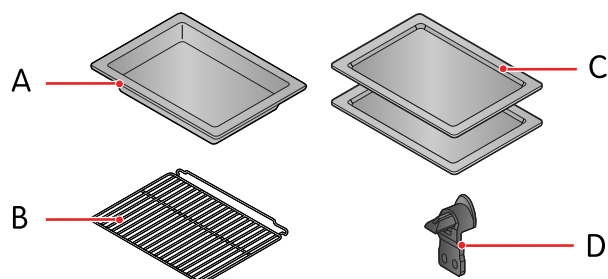


Konvektion



ECO

Tilbehør



A: Brødpande

Til stegning af store mængder grøntsager og kød eller til henkogning af madvarer.

B: Ovnrist

Til ovnfaste fade, kageforme og ildfaste fade. Til stegt og grillet mad.

C: Lave plader

Til bagning af bagværk eller som drypbakke.

D: Børnesikring

For at forhindre børn i at åbne ovnen.

Inden første anvendelse

Varm ovnen op for første gang

Varm ovnen op uden mad i for at slippe af med lugten af ny ovn.



ADVARSEL!

- Kontrollér, at alle emballagerester er blevet fjernet fra ovnrummet.
- Kontrollér, at ovnen er korrekt installeret.
- Fjern alt tilbehør og sidestativer fra ovnrummet.
- Aftør de glatte overflader i ovnrummet samt døren med en blød, våd klud.
- Sørg for god udluftning af køkkenet, mens produktet varmer op første gang. Der må ikke være børn og kæledyr i køkkenet på dette tidspunkt. Luk døren til tilstødende rum.

1. Drej den venstre knap til
2. Drej den højre knap til 250 °C.
3. Sluk ovnen efter 60 minutter.
4. Vent, til ovnen er kølet af.

Når ovnen er kølet ned, skal de glatte overflader og døren rengøres med sæbevand og et viskestykke og montere sidestativerne.

I begyndelsen er det helt normalt, at ovnen afgiver lidt røg og lugt. Hvis det sker, skal du blot vente med at komme mad i ovnen, indtil lugten forsvinder.

Ovnfunktioner

Ovnlampe



Giver mulighed for at holde øje med tilberedningen uden at åbne lågen. Ovnlampen tænder automatisk for alle ovnfunktioner, undtagen øko-funktionen.

Optøning



Luftcirkulation ved rumtemperatur muliggør hurtigere optøning af frosne madvarer (uden brug af varme). Det er en nænsom, men hurtig måde at fremskynde optøningen af f.eks. færdigretter og varer, der er fyldt med fløde.

Dobbelt grilning med ventilator



Til grillbruning af mad. Ventilatoren fordeler varmen jævnt i ovnrummet.

Dobbelt grilning



Det indvendige stråleelement og det øverste element er begge tændt.

Enkelt grill



Til grilning af en lille mængde mad ved hjælp af det indvendige grillelement. Elementet tænder og slukker for at opretholde den indstillede temperatur.

Konventionel tilberedning med ventilator



Opvarmning fra top og bund med ventilator for jævn tilberedning og bruning, især nyttigt til stegning af kød.

Konventionel tilberedning



Overvarme og undervarme kombineres for at give konventionel tilberedning

Undervarme



Bruger det nederste element til at varme eller brune undersiden af maden.

Konvektion



Et element omkring konvektionsventilatoren er en ekstra varmekilde til tilberedning med konvektion. Når du bruger konvektionsfunktionen, tændes ventilatoren automatisk for at forbedre luftcirkulationen inde i ovnen og skaber en jævn tilberedningsvarme.

Øko-funktion



Til energibesparende madlavning. Tilbereder det valgte ingredienser nænsomt, idet varmen kommer ovenfra og nedefra.

Sisällysluettelo

LUE TÄMÄ!	56
TURVALLISUUS	57
Varoitukset.....	57
Aiottu käyttötarkoitus.....	57
Lasten ja vajaakykyisten henkilöiden turvallisuus	57
Yleinen turvallisuus.....	58
Turvallisuus asennuksen aikana	58
Turvallisuus käytön aikana	58
Turvallisuus huollon aikana	59
Hävittäminen.....	59
PIKAOPAS	60
ALOITTAMINEN	61
Uuniin tutustuminen.....	61
Ohjauspaneeli	61
Varusteet.....	62
Ennen ensimmäistä käyttökertaa	62
Lämmitä uuni ensimmäistä kertaa	62
Uunin toiminta.....	62
Uunin lamppu.....	62
Sulatus	63
Kaksoisgrillaus kiertoilmalla	63
Kaksoisgrillaus.....	63
Grilli	63
Perinteinen paistaminen kiertoilmalla.....	63
Perinteinen paistaminen	63
Alalämpövastus.....	63
Konvektio	63
Ekotoiminto	64

LUE TÄMÄ!



VAROITUS!

Lue turvallisuustiedot ja ohjeet kokonaisuudessaan ennen tämän laitteen asentamista tai käyttämistä.

Löydä ohjeet kokonaisuudessaan

Täydet ja uusimmat käyttöohjeet tuotemallillesi löytyvät verkkosivulta www.elvita.se. Tiedot sisältävät yksityiskohtaiset tiedot asentamisesta, käytöstä, huollosta ja vianmäärittämisestä. Tarvitset mallikoodia tietojen löytämiseen.

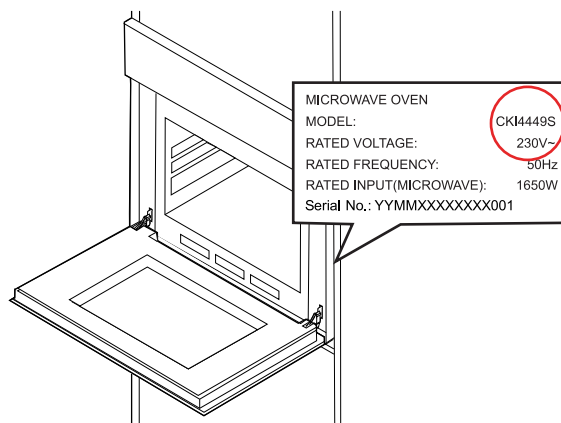
Etsi mallikoodi

Mallikoodi on painettu tuotteessa olevaan kilpeen.



HUOMAA!

Tämä tuote ja merkinnän teksti ovat esimerkkejä. Tuotteesi ja tekstisi voivat olla ulkoasultaan ja sisällöltään erilaisia.



TURVALLISUUS

Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen asentamista ja käyttämistä. Säilytä ohjeet ja pidä ne lähellä tuotetta tulevaa käyttöä varten. Kaikki takuut raukeavat, jos näitä ohjeita ei noudateta.

Varoitukset

**VAARA!**

Käytetään, kun henkilövahingon tai kuoleman vaara on olemassa.

**VAROITUS!**

Käytetään, kun henkilövahingon vaara on olemassa.

**OLE VAROVAINEN!**

Käytetään, kun laitteen vaurioitumisen vaara on olemassa.

**HUOMAA!**

Yleisiä tietoja, jotka käyttäjän tulee tietää.



Vinkkejä, joista voi olla hyötyä.

Aiottu käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu

- kotitalouskäyttöön,
- asennettavaksi sisäänrakennettuna laitteena sekä
- erilaisten ruokien lämmittämiseen ja paistamiseen.

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu

- käytettäväksi paikoissa, joissa on erikoisolosuhteet, kuten syövyttävien aineiden lähellä tai räjähdysvaarallisessa tilassa (pöly, höyry tai kaasu),
- ulkokäyttöön tai
- huoneen lämmittämiseen tai vastaaviin tarkoituksiin.

Lasten ja vajaakykyisten henkilöiden turvallisuus

**VAROITUS!**

- Älä anna lasten mennä lähelle tuotetta, kun se on toiminnassa, etenkin grillin ollessa päällä.

**VAROITUS!**

- Pidä pakkausmateriaalit, kuten muovipussit, styroksi tai naulat, poissa lasten ulottuvilta, sillä ne voivat olla heille vaarallisia.

**VAROITUS!**

Anna seuraaviin ryhmiin kuuluvien henkilöiden käyttää tuotetta vain, jos he ovat valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisista käyttötavoista. Heidän on ymmärrettävä käyttöön liittyvät vaarat.

- Yli 8-vuotiaat lapset. (Alle 8-vuotiaiden lasten tulee olla jatkuvassa valvonnassa tai heidät tulee pitää poissa laitteen luota.)
- Henkilöt, joilla on rajallinen fyysinen, aisti- tai henkinen kapasiteetti.
- Henkilöt, joilla ei ole kokemusta ja osaamista.

**VAROITUS!**

- Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
- Älä anna lasten puhdistaa tuotetta ilman valvontaa.

Yleinen turvallisuus

**VAROITUS!**

- Jotkin tuotteen osat voivat pitää lämpöä pitkään. Odota, että lämmölle suoraan altistuneet osat ovat jäähtyneet, ennen kuin kosket niihin.
- Jos pinta on haljennut, sammuta tuotteen virta sähköiskun vaaran välttämiseksi.

**OLE VAROVAINEN!**

Älä laita mitään tuotteen luukun päälle, kun se on auki. Älä laita mitään tuotteen vetolaatikon päälle, kun se on auki. Tuote saattaa keikahtaa tai luukku tai vetolaatikko voi hajota.

**HUOMAA!**

Jos et aio käyttää tuotetta pitkään aikaan, on suositeltavaa irrottaa se verkkovirtapistokkeesta.

Turvallisuus asennuksen aikana

**VAROITUS!**

- Vain paikalliset lait ja määräykset huomioon ottava valtuutettu sähköasentaja saa vaihtaa tai korjata tämän uunin virtaliitännän.
- Tarkista, että uunin liitäntäparametrit (sulakkeen koko, jännite ja taajuus) vastaavat verkkovirtalähdettä. Jos olet epävarma, ota yhteyttä valtuutettuun sähköasentajaan.
- Uunin virtajohto on kytkettävä maadoitettuun pistokkeeseen.
- Sähköosien on oltava kokonaan eristettyjä.
- Älä laita virtajohtoa sykkyrälle.
- Kaikki suojukset tulee kiinnittää tukevasti paikalleen niin, ettei niitä voi irrottaa ilman erikoistyökaluja.

**OLE VAROVAINEN!**

Älä pidä tai kanna uunia luukun kahvasta. Luukun kahva ei pysty kannattelemaan tuotteen painoa, ja se voi irrota.

Turvallisuus käytön aikana

**VAROITUS!**

Varmista, että kaikki pakkausmateriaalien jäänteet on otettu pois uunista.

**VAROITUS!**

- Aseta uunin ritilä oikein lankaohjainten väliin varmistaaksesi, että uuni toimii turvallisesti.
- Laita uunin ritilä oikeaan suuntaan. Tämä varmistaa, että kuumat ruoat eivät liu'u ulos, kun ritilä tai pelti otetaan varovasti ulos.
- Tuotteen luukku tulee avata mahdollisimman vähän kypsennyksen aikana.
- Tuote kuumenee erittäin paljon käytön aikana. Älä koske tuotteen sisällä olevia lämmitysvastuksia.
- Käytä tuotetta avoimessa ympäristössä.

Turvallisuus huollon aikana



VAROITUS!

- Jos virtajohto on vaurioitunut, lopeta uunin käyttö. Sen saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja tai valmistajan valtuuttama huoltoliike tai vastaava pätevä asiantuntija.
- Odota, että uuni jäähtyy, tai käytä suojauskiinnikkeitä ottaessasi vanhan lampun pois palovammojen välttämiseksi.
- Varmista, että uuni on sammutettu ennen uunin lampun vaihtoa sähköiskun välttämiseksi.
- Uunin luukkua irrotettaessa tai asennettaessa saranan jousit saattavat irrota ja aiheuttaa loukkaantumisen.



OLE VAROVAINEN!

- Älä käytä höyrypuhdistimia.
- älä käytä voimakkaita hankaavia puhdistusaineita tai teräviä metalliraaputtimia uunin luukun lasin puhdistamiseen, sillä ne voivat naarmuttaa pintaan, minkä seurauksena lasi voi särkyä.
- Älä vedä luukkua väkisin. Lasi voi hajota.
- Älä nosta tai kannu uunin luukkua luukun kahvasta.

Hävittäminen



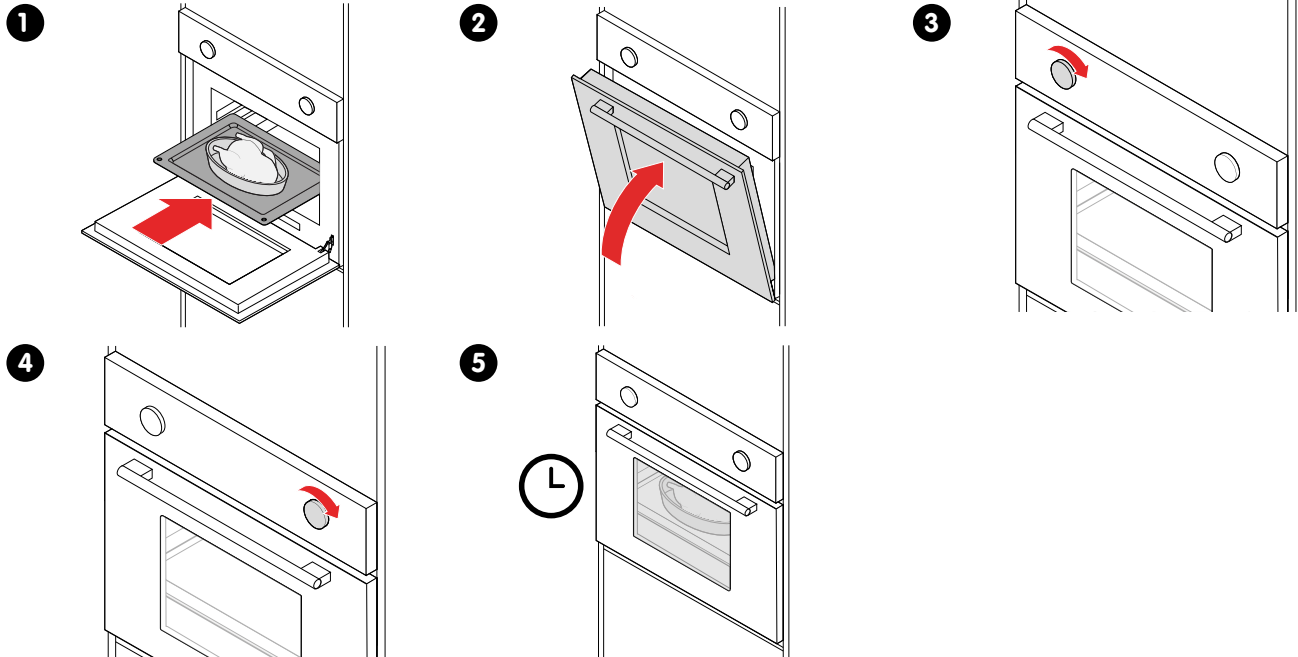
Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Kansallisten ja paikallisten määräysten mukainen pakkausten kierrättäminen voi vähentää raaka-aineiden kulutusta ja kaatopaikoille päätyvän jätteen määrää.

Tämä tuote on merkitty eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin 2012/19/EU mukaisesti. Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, ettei tätä tuotetta saa hävittää kotitalousjätteenä. Sen sijaan se tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrätykseen.

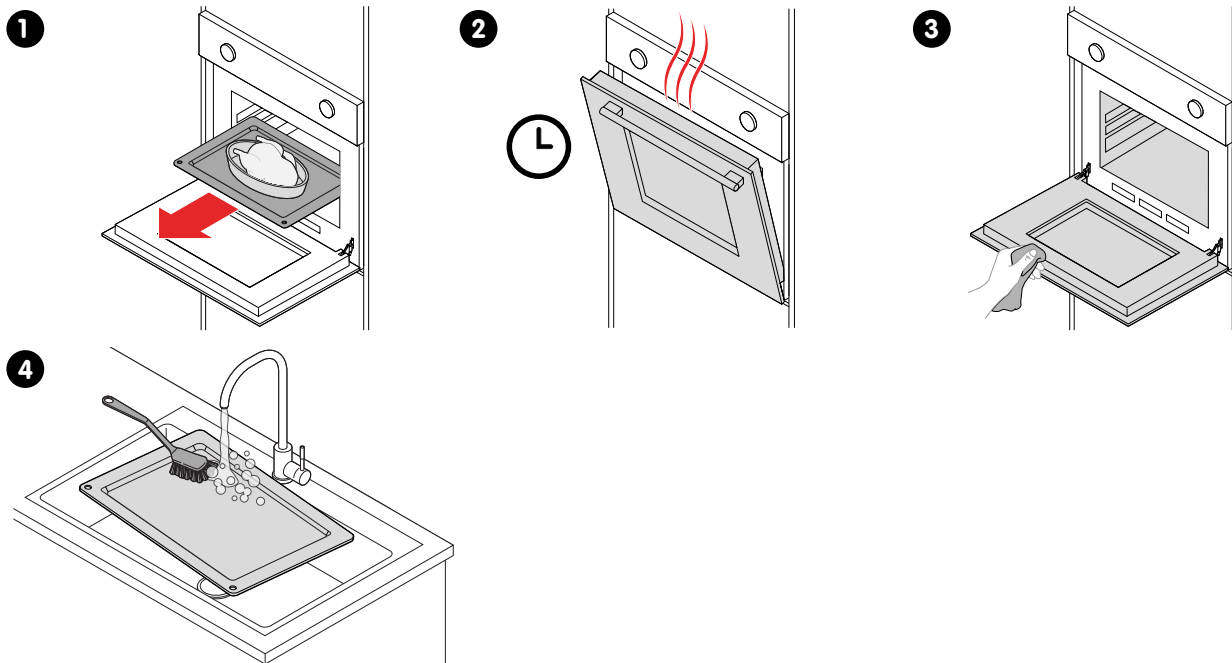
Varmistamalla tuotteen asianmukaisen hävittämisen autat estämään ympäristölle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia haitallisia vaikutuksia, joita voi aiheutua tämän tuotteen epäasianmukaisesta hävittämisestä. Lisätietoja tämän laitteen kierrätyksestä saat ottamalla yhteyttä paikalliseen jätehuollosta vastaavaan viranomaiseen, jätehuoltopalveluusi tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

PIKAOPAS

Uunin käyttö



Uunin käytön jälkeen

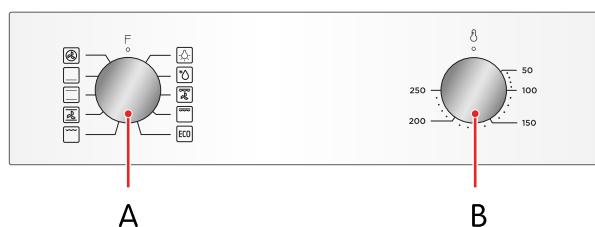


ALOITTAMINEN

Uuniin tutustuminen

Ohjauspaneeli

Käytä säädinnuppeja uunin hallintaan.



Lisävalinnat, asetukset ja toiminnot



Valo



Sulatus



Kaksoisgrillaus kiertoilmalla



Kaksoisgrillaus



Grilli



Perinteinen kiertoilmalla



Perinteinen



Alalämpö

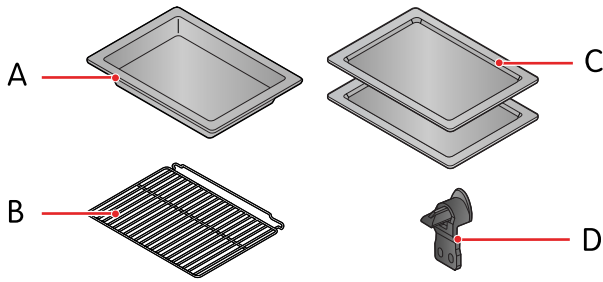


Konvektio



ECO

Varusteet



A: Syvä pelti

Suurten kasvis- ja lihamäärien paistamiseen tai ruoan säilytykseen.

B: Uunin ritilä

Uuniastioille, kakkuvuolille ja uuninkestäville astioille. Paisteille ja grillatulle ruoalle.

C: Matalat paistopellit

Leivonnaisten paistamiseen tai rasvapeltinä käytettäväksi.

D: Lapsilukko

Estää lapsia avaamasta uunia.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Lämmitä uuni ensimmäistä kertaa

Lämmitä uunia tyhjänä uuden uunin hajusta eroon pääsemiseksi.



VAROITUS!

- Varmista, että kaikki pakkausmateriaalien jäänteet on otettu pois uunista.
- Varmista, että uuni on asennettu oikein.
- Ota kaikki lisävarusteet ja sivuritilät pois uunista.
- Pyyhi uunin sileät pinnat ja luukku pehmeällä märällä liinalla.
- Pidä keittiön ilmanvaihto hyvänä, kun laite lämpenee ensimmäistä kertaa. Pidä lapset ja lemmikit poissa keittiöstä tällöin. Sulje ovi viereisiin huoneisiin.

1. Käänä vasen nuppi asentoon
2. Käänä oikea nuppi asentoon 250 °C.
3. Sammuta uuni 60 minuutin jälkeen.
4. Odota, että uuni jäähtyy.

Kun uuni on jäähtynyt, puhdista sileät pinnat ja luukku saippuavedellä ja tiskirätillä ja asenna sivuritilät.

Ensimmäisen käytön yhteydessä on täysin normaalia, että savua ja hajua tulee jonkin verran. Jos näin käy, sinun tarvitsee vain odottaa hajun häviämistä, ennen kuin laitat ruokaa uuniin.

Uunin toiminta

Uunin lamppu



Voit tarkkailla kypsymisen etenemistä avaamatta luukkuja. Uunin lamppu syttyy automaattisesti kaikissa uunin toiminnoissa lukuun ottamatta ekotoimintoa.

Sulatus



Ilman kiertäminen huoneenlämpötilassa mahdollistaa pakastetun ruoan nopeamman sulamisen (käyttämättä lainkaan lämpöä). Se on hellävarainen mutta nopea tapa nopeuttaa sulamisaikaa ja sulamista esimerkiksi valmisruoissa ja kermalla täytetyissä ruoissa.

Kaksoisgrillaus kiertoilmalla



Ruoan grillaukseen ja ruskistukseen. Puhallin jakaa lämmön tasaisesti koko uuniin.

Kaksoisgrillaus



Sisäinen säteilyvastus ja ylävastus ovat molemmat päällä.

Grilli



Pienen ruokamäärän grillaukseen sisävastuksen avulla. Vastus kytkeytyy päälle ja pois asetetun lämpötilan ylläpitämiseksi.

Perinteinen paistaminen kiertoilmalla



Lämmittää ylhäältä ja alhaalta tuulettimen avulla tasaisen kypsennyksen ja ruskistumisen takaamiseksi, erityisen hyödyllinen lihan paistamisessa.

Perinteinen paistaminen



Ylälämpövastus ja alalämpövastus toimivat yhdessä perinteisen paistamisen tuottamiseksi

Alalämpövastus



Käyttää alavastusta ruoan lämmittämiseen tai ruskistamiseen alhaalta.

Konvektio



Konvektiopuhaltimen ympärillä oleva vastus tarjoaa lisälämmönlähteen konvektio kypsennystä varten. Konvektiotoimintoa käytettäessä puhallin kytkeytyy automaattisesti päälle ilman kiertämisen parantamiseksi uunin sisällä ja tuottaa tasaisen lämmön kypsennykseen.

Ekotoiminto



Energiaa säästävää ruoanlaittoa varten. Kypsentää valitut raaka-aineet hellästi niin, että lämpö tulee ylhäältä ja alhaalta.

Efnisyfirlit

LESTU ÞETTA!	66
ÖRYGGI	67
Viðvaranir	67
Ætluð notkun	67
Öryggi fyrir börn og fólk með fötlun	67
Almennt öryggi	68
Öryggi við uppsetningu	68
Öryggi við notkun	68
Öryggi við viðhald	69
Förgun	69
FLÝTIBYRJUN	70
HEFJAST HANDA	71
Lærðu að þekkja ofninn þinn	71
Stjórnborð	71
Aukahlutir	72
Fyrir fyrstu notkun	72
Ofninn hitaður í fyrsta sinn	72
Ofnaðgerðir	72
Ofnljós	72
Afþíða	73
Tvöföld grillun með viftu	73
Tvöföld grillun	73
Einfalt grill	73
Hefðbundin eldun með viftu	73
Hefðbundin eldun	73
Botnhitari	73
Blásturs	73
Sparaðgerð	74

LESTU ÞETTA!



VIÐVÖRUN!

Lestu öryggisupplýsingarnar og leiðbeiningarnar í heild áður en þú setur upp eða notar þessa vöru.

Finna leiðbeiningarnar í heild sinni

Þú finnur ítarlegustu og nýlegustu notendaupplýsingarnar fyrir vörugerð þína á vefsíðunni www.elvita.se. Þetta innifelur upplýsingar um uppsetningu, notkun, viðhald og bilanagreiningu. Þú þarft gerðarkóðann til að leita að upplýsingunum.

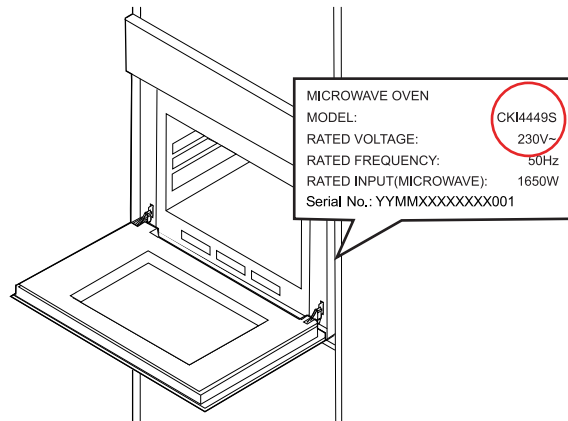
Finndu gerðarkóðann

Gerðarkóðinn er prentaður á merkimiða á tækinu.



ATHUGAÐU!

Þetta tæki og textamerking eru dæmi. Tækið þitt og texti gætu haft annað útlit og innihald.



ÖRYGGI

Lesið þessar leiðbeiningar vandlega áður tækið er sett upp og notað. Geymið leiðbeiningarnar nálægt tækinu til síðari nota. Margskonar ábyrgðir munu falla úr gildi ef þessum leiðbeiningum er ekki fylgt.

Viðvaranir

**HÆTTA!**

Notaðar þegar hættu er á líkamstjóni eða dauða.

**VIÐVÖRUN!**

Notaðar þegar hættu er á líkamstjóni.

**VARÚÐ!**

Notaðar þegar hættu er á því að varan verði fyrir tjóni.

**ATHUGAÐU!**

Almennar upplýsingar sem þú ættir að vita um.



Hjálpleg ráð sem þér kunna að þykja gagnleg.

Ætluð notkun

Þetta tæki er ætlað

- til notkunar á heimili,
- til að vera uppsett sem innbyggð eining og
- til að hita og elda ýmiskonar matvæli.

Þetta tæki er ekki ætlað

- til notkunar á stöðum þar sem sérstakar aðstæður eru viðvarandi, eins og að til staðar sé tærandi eða sprengifimt andrúmsloft (ryk, gufa eða gas),
- til notkunar utandyra eða
- til herbergishitunar eða í svipuðum tilgangi.

Öryggi fyrir börn og fólk með fötlun

**VIÐVÖRUN!**

- Látið börn ekki vera nærri tækinu meðan það er í notkun, sérstaklega þegar grillið er í gangi.

**VIÐVÖRUN!**

- Hafið umbúðafni eins og plastpoka, pólýstýren eða nagla þar sem börn ná ekki til þar sem þessir hlutir geta verið hættulegir fyrir þau.

**VIÐVÖRUN!**

Látið eftirfarandi hópa aðeins nota tækið undir umsjón eða ef þeim hafa verið veittar leiðbeiningar um örugga notkun þess. Þau verða að skilja hættunarnar sem eru til staðar.

- Börn 8 ára og eldri. (Börn undir 8 ára verða að vera undir stöðugu eftirliti, eða haldið fjarri vörinni.)
- Fólk með minnkaða líkamlega, skynjunarlega eða andlega getu.
- Fólk sem skortir reynslu og þekkingu.

**VIÐVÖRUN!**

- Leyfið börnum ekki að leika sér með tækið.
- Leyfið börnum ekki að þrifa tækið án eftirlits.

Almennt öryggi

**VIÐVÖRUN!**

- Sumir hlutar tækisins geta geymt í sér hita í langan tíma. Bíðið eftir að hlutar sem eru útsettir fyrir hita kólni niður áður en þeir eru snertir.
- Ef yfirborðið er sprungið skal slökkva á tækinu til að hindra hættu á raflosti.

**VARÚÐ!**

Setjið ekkert á hurð tækisins þegar hún er opin. Setjið ekkert á skúffu tækisins þegar hún er opin. Það gæti valdið ójafnvægi tækisins eða brotið hurðina eða skúffuna.

**ATHUGAÐU!**

Ef ekki skal nota tækið í einhvern tíma er ráðlegt að aftengja það frá rafmagni.

Öryggi við uppsetningu

**VIÐVÖRUN!**

- Aðeins hæfur rafvirki sem fer eftir staðbundnum lögum og reglum má skipta um eða gera við rafmagnstengingu þessa ofns.
- Tryggið að tengistærðir ofnsins (styrkur öryggis, spennu og tíðni) samsvari rafmagnsveitunni. Ef þú ert í vafa skaltu ráðfæra þig við viðurkenndan rafvirkja.
- Rafmagnssnúra ofnsins verður að vera tengd við jarðtengda innstungu.
- Rafmagnsbúnaður verður að vera alveg einangraður.
- Ekki láta koma brot í rafmagnssnúruna.
- Allar hlífar verða að vera tryggilega festar í stað þannig að ekki sé hægt að fjarlægja þær án þess að nota sérverkfæri.

**VARÚÐ!**

Ekki halda á ofninum með hurðarhandfanginu. Hurðarhandfangið getur ekki borið þyngd ofnsins og getur brotnað af.

Öryggi við notkun

**VIÐVÖRUN!**

Gangið úr skugga um að allar leifar umbúða hafi verið fjarlægðar úr eldunarrýminu.

**VIÐVÖRUN!**

- Staðsetjið ofngrindina rétt á milli vírbrautanna til að tryggja að ofninn starfi á öruggan hátt.
- Setjið ofngrindina inn í rétta stefnu. Það tryggir að heitur matur renni ekki út þegar grind eða bakki eru tekin varlega út.
- Hurð tækisins ætti að vera eins lítið opnuð og mögulegt er meðan eldað er.
- Tækið verður mjög heitt við notkun. Snertið ekki hitöldin innan í tækinu.
- Notið tækið í opnu umhverfi.

Öryggi við viðhald



VIÐVÖRUN!

- Ef rafmagnssnúran er skemmd, hættið notkun ofnsins. Henni verður að vera skipt út af framleiðandanum, þjónustuaðila hans eða sambærilega hæfum einstaklingum til að forðast hættur.
- Biðið eftir að ofninn kólni niður eða notið hlífir þegar gömul ljósapera er fjarlægð til að forðast að brennast.
- Tryggið að slökkt sé á ofninum áður en sett er ný pera til að forðast mögulegt raflosti.
- Þegar ofnhurðin er fjarlægð eða sett upp gætu fjaðrir hjaranna losnað og valdið líkamstjóni.



VARÚÐ!

- Notið ekki gufuhreinsa.
- Notið ekki gróf svarfandi hreinsiefni eða oddhvassar sköfur úr málm til að hreinsa gler ofnhurðarinnar þar sem það getur rispað yfirborðið, sem getur leitt til þess að glerið splundrist.
- Togið hurðina ekki út með því að beita afli. Glerið gæti brotnað.
- Ekki lyfta eða bera ofnhurðina með hurðarhandfanginu.

Förgun



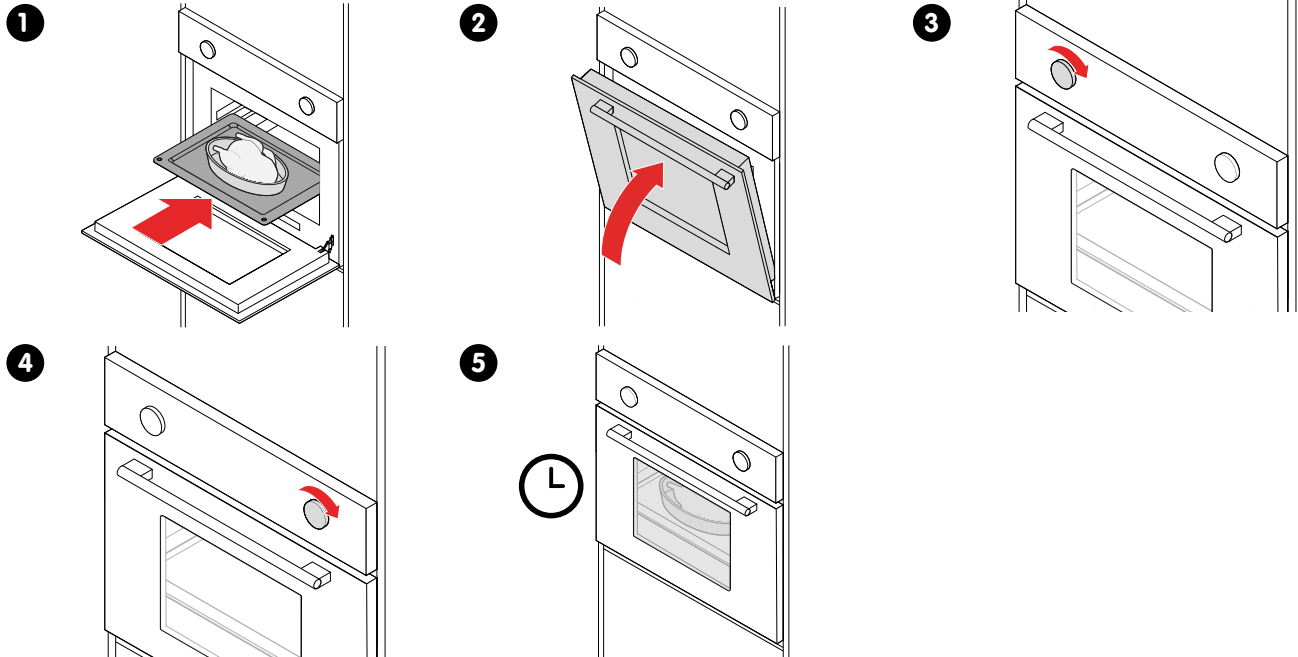
Fargið umbúðum á umhverfisvænan hátt. Með því setja umbúðir í endurvinnslu, samkvæmt reglum lands og staðar er hægt að draga úr notkun hráefna og magni úrgangs í landfyllingum.

Þetta tæki er merkt í samræmi við Evróputilskipun 2012/19/ESB, rafmagns- og rafeindatækjaúrgangur (WEEE). Táknið á tækinu eða á umbúðum þess gefur til kynna að ekki megi meðhöndla það sem heimilisúrgang. Í staðinn skal afhenda það til viðeigandi söfnunarstöðvar fyrir endurvinnslu rafmagns- og rafeindatækjaúrgangs.

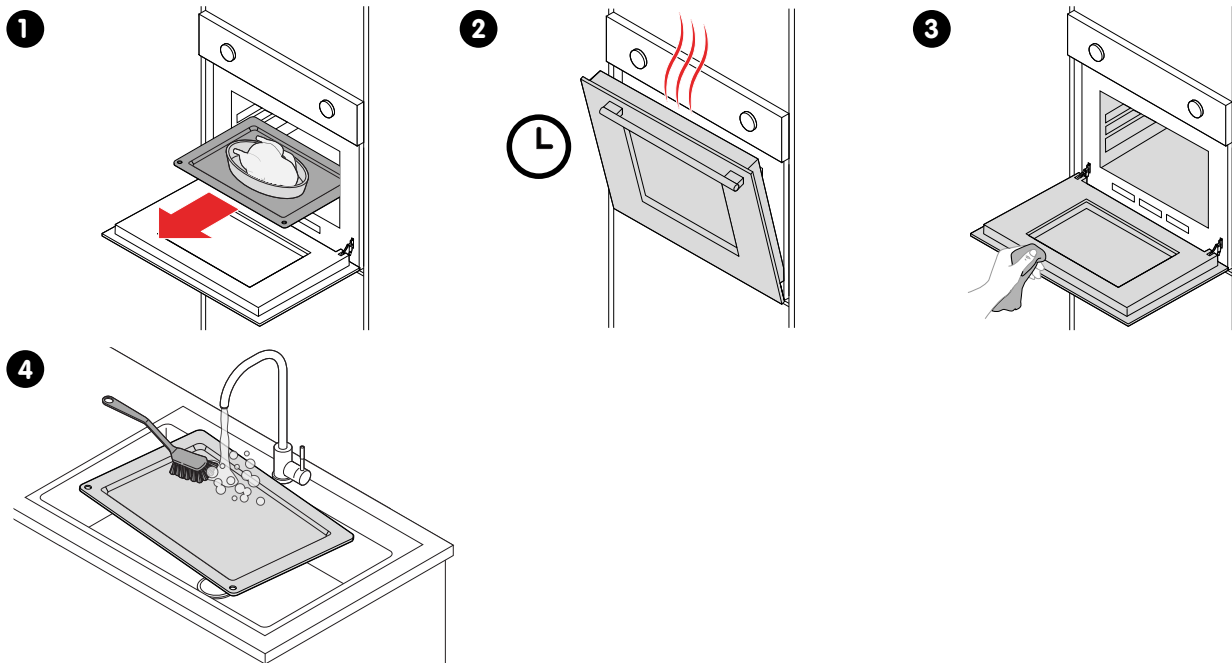
Með því að tryggja rétta förgun tækisins hjálpar þú við að koma í veg fyrir mögulega neikvæðar afleiðingar fyrir umhverfið og heilsu manna, sem að öðrum kosti gætu orðið vegna óviðeigandi meðhöndlunar úrgangs vegna þessa tækis. Til að fá nánari upplýsingar um endurvinnslu þessa tækis skaltu hafa samband við viðkomandi bæjaryfirvöld sem sjá um sorphirðu, heimilissorppjónustu eða verslunina þar sem þú keyptir tækið.

FLÝTIBYRJUN

Notkun ofns



Eftir notkun ofns

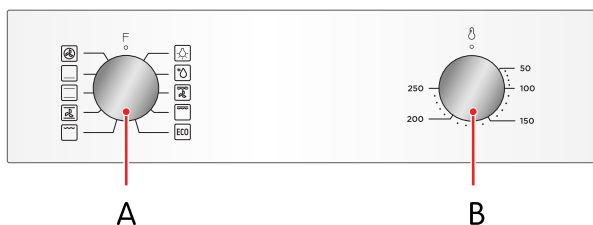


HEFJAST HANDA

Lærðu að þekkja ofninn þinn

Stjórnborð

Snúið stjórnhnöppunum til að stjórna ofninum.



- A. Aðgerðaval
- B. Hitastigsveljari

Valkostir, stillingar og aðgerðir



Ljós



Afþíða



Tvöfalt grill með viftu



Tvöföld grillun



Einfalt grill



Hefðbundin með viftu



Hefðbundin



Botnhitun

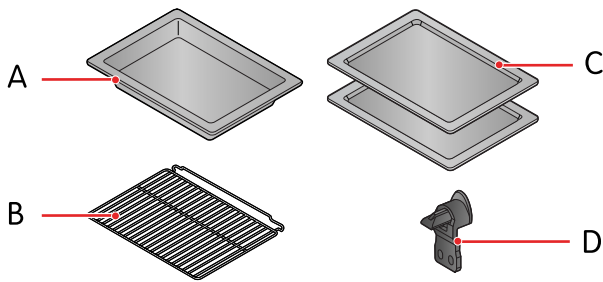


Blásturs



ECO

Aukahlutir



A: Djúpur bakki

Til að steikja mikið magn af grænmeti og kjöti eða til að varðveita mat.

B: Ofngrind

Fyrir eldföst matarílát, kökuform og eldföst mót. Fyrir steiktan og grillaðan mat.

C: Grunnir bakkar

Til að baka bakkelsi eða sem bakka fyrir leka.

D: Barnalæsing

Til að hindra að börn opni ofninn.

Fyrir fyrstu notkun

Ofninn hitaður í fyrsta sinn

Hitaðu ofninn án matar til að losna við lyktina sem fylgir nýjum ofni.



VIÐVÖRUN!

- Gangið úr skugga um að allar leifar umbúða hafi verið fjarlægðar úr eldunarrýminu.
- Gakktu úr skugga um að ofninn sé rétt uppsettur.
- Fjarlægðu alla aukahluti og hliðargrindurnar úr eldunarrýminu.
- Þurrkaðu sléttu yfirborðin í eldunarrýminu og hurðina með mjúkum og blautum klút.
- Hafðu eldhúsið vel loftræst meðan tækið er að hita upp í fyrsta sinn. Haltu börnum og gæludýrum frá eldhúsinu meðan á þessu standur. Lokaðu hurðinni að aðliggjandi herbergjum.

1. Snúðu vinstri hnappinum til
2. Snúðu hægri hnappinum til 250 °C.
3. Slökktu á ofninum eftir 60 mínútur.
4. Bíðið eftir því að ofninn kólni niður.

Þegar ofninn hefur kólnað, þrífðu sléttu yfirborðin og hurðina með sápuvatni og viskastykki og settu hliðargrindurnar í.

Við þessa upphaflegu notkun er fullkomlega eðlilegt að það komi smávegis reykur og lykt. Ef þetta gerist þarftu einfaldlega að bíða þar til lyktin hverfur áður en matur er settur í ofninn.

Ofnaðgerðir

Ofnljós



Gerir þér kleift að fylgjast með framvindu eldunar án þess að opna hurðina. Ofnljósið kviknar sjálfkrafa fyrir allar ofnaðgerðir nema sparaðgerðina.

Afþíða



Hringrás lofts við herbergishita gerir kleift að þýða frosin mat hraðar (án þess að nota hita). Það er varfærin en fljót aðferð til að stytta afþiðingartíma og niðurbíðingu, til dæmis, tilbúinna rétta og vara sem eru fullar af rjóma.

Tvöföld grillun með viftu



Fyrir grillun til að brúna mat. Viftan dreifir hitanum jafnt gegnum allt eldunarrýmið.

Tvöföld grillun



Kveikt er á bæði innri geislunareiningu og efri einingu.

Einfalt grill



Fyrir grillun lítils magns af mat með því að nota innri eininguna. Kveikt og slökkt er á einingunni til að viðhalda stilltu hitastigi.

Hefðbundin eldun með viftu



Hitar ofan frá og neðan með viftustuðningi fyrir jafna matreiðslu og brúnun, sérstaklega gagnlegt við steikingu kjöts.

Hefðbundin eldun



Efri og neðri hitari vinna saman til að veita hefðbundna eldun

Botnhitari



Notar botneininguna til að hita eða brúna neðri hlið matarins.

Blásturs



Eining í kringum blástursviftuna veitir viðbótarhitagjafa fyrir eldun með blæstri. Þegar blástursaðgerðin er notuð kviknar sjálfkrafa á viftunni til að bæta hringrás lofts innan í ofninum og skapa jafnan hita fyrir eldun.

Sparaðgerð



Fyrir orkusparandi matreiðslu. Eldar valin innihaldsefni á varfærin hátt með hitan komandi að ofan og neðan.

The information may be subject to changes. Inadvertent errors in information may occur. / Diese Informationen können geändert werden. Diese Informationen können unbeabsichtigte Fehler enthalten. / Informationen kan komma att ändras. Oavsiktliga fel i informationen kan förekomma. / Informasjonen kan endres. Det kan forekomme utilsiktede feil i informasjonen. / Oplysningerne er med forbehold for ændringer. Der kan forekomme utilsigtede fejl i oplysningerne. / Tietoihin voi tulla muutoksia. Tiedoissa voi olla tahattomia virheitä. / Upplýsingarnar gætu verið háðar breytingum. Óviljandi villur gætu hafa slæðst inn í upplýsingarnar.

ELVITA

elon GROUP

Elvita products are distributed and marketed by Elon Group AB.
Elon Group AB Bäcklundavägen 1 | 702 03 Örebro Sweden
ELON GROUP | +46(0)10-220 40 00 | ELONGROUP.SE
Support and service: ELVITA.SE

